- Før rengøring eller vedligeholdelse af apparatet samt før udskiftning af tilbehør skal apparatet slukkes, og det skal kontrolleres, at strømforsyningen ikke er tilsluttet.
- Træk stikket ud af stikkontakten, så snart opladningen er fuldført.

Sikkerhed ved omgang med akkuer

- Ved forkert omgang med akkuer er der fare for personskader og eksplosion.
- ADVARSEL! Til opladning af batteriet må du udelukkende anvende den medfølgende strømforsyning (se Tekniske data). Det genopladelige batteri må under ingen omstændigheder oplades med en anden strømforsyning. Den medleverede strømforsyning må udelukkende anvendes til opladning af det genopladelige batteri.
- Hvis batteriet er defekt, skal det udskiftes med et batteri af samme type (se kapitel "*Reservedele og tilbehør*"). Isæt batteriet som beskrevet i kapitlet '*Isætning/ fjernelse af batteriet*'.
-  Når batteriet er slidt op, skal det indleveres til et passende indsamlingssted i dit område med henblik på sikker og miljøvenlig bortskaffelse. Genopladelige batterier må aldrig bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald.
- Du må aldrig beskadige batteriet, udsætte det for høje temperaturer eller kaste det i ilden. Batterier, der er blevet tabt, skal også udskiftes og må ikke længere oplades/bruges.
- I tilfælde af ukorrekt håndtering kan brændbar væske eller damp slippe ud af enhedens batteri. Undlad at bruge enheden og batteriet, hvis de er blevet beskadiget eller lækker væske/damp.
  - Hvis der trænger damp ud, skal du undgå at indånde disse. Sørg for at lufte godt ud.
  - Hvis akkuen lækker væske, skal du undgå kontakt med væsken.
  - Hvis du kommer i kontakt med væsken, skal du omgående skylle denne af med rigelige mængder vand. Hvis du oplever følgevirkninger (uanset hvilken type), skal du søge læge.

Roterende børstevalse

- Enheden har en drevet børstevalse i parketmundstykket. Denne kan forårsage skader. Bemærk derfor følgende:
- Før hver rengøring eller vedligeholdelse af apparatet skal du sikre dig, at apparatet er slukket og og ikke lader op.
- ADVARSEL! Vær opmærksom på, at der på intet tidspunkt må komme legemsdele ind under børstevalsen.
- Sug ikke i nærheden af kabler, ledninger og lange frynser. For det første er der fare

for, at kabelisoleringen bliver beskadiget. For det andet kan disse genstande sætte sig fast i børstevalsen og derved beskadige apparatet.

LED-belysning
- På gulvmundstykket er der monteret LED'er, der oplyser arbejdsområdet foran gulvmundstykket.
- Se ikke ind i LED'erne, når de er tændt.
- Det er ikke muligt at udskifte LED'erne.

Tilsigtet brug
- Apparatet må kun anvendes til brug i private husholdninger.
- Enheden må kun bruges til rengøring på flade, normalt snavsede overflader, tæpper med kort luv eller polstring, der kan modstå belastningerne fra den roterende børste, når gulvdysen bruges.
- Enheden må kun bruges sammen med det tilhørende tilbehør.
- Kontrollér enheden og dens tilbehør for skader før brug, og brug dem kun, hvis de er i perfekt stand.
- Enhver anvendelse derudover er i strid med den tilsigtede brug og er forbudt.

For at forebygge personskader, brand og skader må apparatet ikke anvendes på:
- Mennesker, dyr eller planter. Apparatet skal altid holdes væk fra alle former for kropsdele, hår og beklædningsgenstande (f.eks. snørebånd). Brug ikke støvsugeren i nærheden af hovedet.
- Glødende, brændende eller ulmende partikler, som f.eks. aske, kul, trækul, cigaretter, tændstikker.
- Eksplosive eller let antændelige stoffer eller toner.
- Vand og andre væsker, f.eks. fugtige tæpperensemidler.
- Spidse genstande som f.eks. glassplinter, søm eller murbrokker.
- Fint støv såsom gips, cement, fint borestøv og andet pulver.

Endvidere er følgende forbudt:
- Ombygning på eget initiativ eller reparation af apparatet eller dens strømforsyning.
- At stikke genstande ind i åbninger på apparatet. Dette gælder ikke det dertil beregnede tilbehør.
- Brug, opbevaring eller opladning udendørs.
- Opbevaring eller opladning, mens enheden og batteriet udsættes for varme eller direkte sollys.
- Tildækning af apparatets ventilationsåbninger. Hold ventilationsåbningerne fri for fnug, hår og lignende.

- Brug af apparatet uden isat filter.
- Rengøring med alkohol, rengøringsmidler og ætsende stoffer.

CE-mærkning

Apparatet lever op til de EU-direktiver, der er bindende for CE-mærkningen.

Samling af apparat / Montering af apparat

Samling af apparat og leveringsomfang

1. Strømforsyningsstik
2. Aftageligt batteri
3. Knap til udløsning af batteri
4. Støvbeholder med filtersi
5. Knap til åbning af støvbeholderdæksel
6. Udløserknap til støvbeholder
7. Låseknap til justering af teleskoprørets længde
8. Basisenhed
9. POWER-knap
10. Tænd/sluk-knap
11. Indikator for batteriniveau
12. Låseknapper til tilbehør eller teleskoprør
13. Teleskoprør
14. Vægbeslag
15. 2-i-1 møbelmundstykke
16. Parketmundstykke med børstevalse
17. Lysdioder

Ikke afbilledet:

18. Strømforsyning

Fastgørelse af vægbeslag

Vægbeslaget bruges til at fastgøre den stående enhed på plads for at forhindre den i at vælte. Batteriet skal være isat, når enheden fastgøres i vægbeslaget.
Vægbeslaget bruges også til opbevaring af 2-i-1 møbelmundstykket.

Risiko for elektrisk stød! Kontrollér, at der ikke er nogen ledninger på væggen på borestedet, hvor vægbeslaget skal fastgøres!

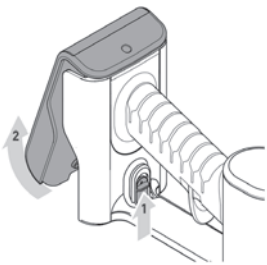
1. For at installere vægbeslagetn skal du vælge en glat overflade nær en stikkontakt.
2. Kontrollér, at der ikke er ledninger, vandrør osv. i væggen på borestedet.
3. Skub vægbeslaget på batteriet, der er monteret på den samlede enheds håndtag.
4. Placér apparatet på gulvet, og tryk det mod overfladen sammen med vægbeslaget. Fastgør vægbeslaget til væggen ved hjælp af skruerne.
5. Fastgør enheden til vægbeslaget.

Montering af apparat

Fjern alle emballagerester fra enheden og saml de enkelte dele:

1. Hvis det er nødvendigt, skal du montere støvbeholderen med filtersien isat (se også kapitlet ”*Rengøring af støvbeholder og filter*”).
2. Fastgør teleskoprøret til enheden.
3. Afhængigt af opgaven skal du tilslutte parketmundstykket eller 2-i-1 møbelmundstykket på teleskoprøret eller tilslutte tilbehøret direkte på enheden.

Påsætning/fjernelse af batteriet
Batteriet kan forblive påsat eller fjernes fra enheden med henblik på opladning.



Sådan fjernes batteriet:
1. Tryk på udløserknappen til batteriet.
2. Vip batteriet nedad fra enheden, og træk det ud.

Påsætning af batteriet:
3. Sæt den bagerste del af batteriet på holderen, vip den opad, og tryk den ind, til du hører et klik.

Opladning af batteri
Oplad helst batteriet, hver gang apparatet skal bruges, og især hvis det ikke har været i brug i længere tid.
Oplad og brug kun batteriet ved stuetemperatur.
Dette forlænger batteriets levetid og giver de længste rengøringscyklusser.
1. Når batteriet er monteret på enheden: Kontrollér, at apparatet er slukket.
2. Sæt stikket på den medfølgende strømforsyning i kontakten på batteriet.
3. Sæt den medfølgende strømforsyning i en stikkontakt.
   - Batteri på enheden: Batteriniveauindikatoren blinker under opladning.
   - Batteri fjernet: Hvid LED i toppen af batteriet blinker under opladning.
   - Opladningen tager ca. 5 timer, hvis batteriet er tomt.
   - Ved opladning af apparatet vises batteriniveauet på apparatets indikator for batteriniveau. Displayet slukker 30 minutter efter afslutningen af opladningen.
4. Tag strømforsyningen ud af stikkontakten.
5. Fjern stikket på strømforsyningen fra kontakten på batteriet.

Med et fuldt opladet batteri er driftstiden ca. 12 minutter (i Power-funktion) eller ca. 35 minutter (i Eco-funktion).
TIP: Hvis enheden sjældent bruges, bør strømforsyningen ikke forblive permanent tilsluttet, men enheden bør genoplades ca. hver 6. måned. Dette forlænger batteriets levetid.

Betjening af apparat

Vælg parketmundstykke eller 2-i-1 møbelmundstykke
Gulvdyse med teleskoprør : til hårde gulve og tæpper
2-i-1 møbelmundstykke : til f.eks. støvsugning af polstring eller møbler
Børstedelen kan skubbes tilbage fx for at suge krummer op. For at gøre dette skal du trykke på låseknappen på børsten og skubbe den tilbage.

- Vælg det ønskede tilbehør, og placér det på den monterede enhed, så det hørbart klikker på plads.
- Indstil teleskoprøret til en passende længde.
- Alt tilbehør kan også bruges uden et teleskoprør til f.eks. støvsugning af møbler. Når du bruger gulvdysen, skal du sørge for, at substratet modstår børsterullens belastning ubeskadiget.
- For at fjerne tilbehøret og teleskoprøret skal du trykke på den tilsvarende låseknap og fjerne tilbehøret.

Støvsugning

1. Fastgør det ønskede tilbehør og om nødvendigt teleskoprøret. Juster teleskoprøret til den ønskede længde.
2. Tryk på knappen ⏻ på apparatets håndtag for at tænde for apparatet.
3. Tryk på **POWER**-knappen på apparatets håndtag for at skifte mellem Øko-tilstand (display: MIN.) og Power-tilstand (display: MAKS.).
4. Gulv mv.
5. Tryk på knappen ⏻ for at slukke enheden.
6. Tøm og rengør støvbeholderen (se *Afsnit „Vedligeholdelse af apparat“*).

Øko-/strømtilstand

I øko-tilstand udføres støvsugning med normal styrke. Håndstøvsugeren bruger mindre energi, og batteriets driftstid forlænges.
Strømtilstanden er velegnet til støvsugning med kraftig snavs.

Opbevaring af apparatet

Enheden kan opbevares enten på vægbeslaget eller liggende. Den må ikke parkeres stående for at undgå at vælte. Hvis apparatet vælter, kan det medføre personskade eller skade på apparatet/batteriet.
Beskyt enheden mod varme og direkte sollys.

- **Opbevar batteriet køligt og tørt ved stuetemperatur. Beskyt altid batteriet mod fugt og temperaturer, der er for lave eller for høje. Batteriet må ikke udsættes for direkte sollys (f.eks. i en parkeret bil).**
- **Opbevar altid batteriet fuldt opladet, og oplad det hver 6. måned, hvis det ikke er i brug i lang tid.**

Vedligeholdelse af apparat

Tøm støvbeholderen

- Støvbeholderen kan kun optage en begrænset mængde snavs.
- Tøm derfor helst støvbeholderen efter hvert rengøringsforløb, og hvis sugeydelsen bliver mærkbart dårligere.

1. Sørg for, at apparatet er slukket og ikke lader op.
2. Fjern teleskoprøret eller den påsatte tilbehør.
3. Hold enheden med støvbeholderen ned over en affaldsbeholder.
4. Tryk på knappen på forsiden af støvbeholderen. Klappen åbnes, og indholdet af støvbeholderen kan tømmes ud.
5. Tryk fast på klappen for atlukke den.

Rengøring af baseenheden

Risiko for elektrisk stød! Hold aldrig apparatet under rindende vand, og nedsænk det ikke i væsker!

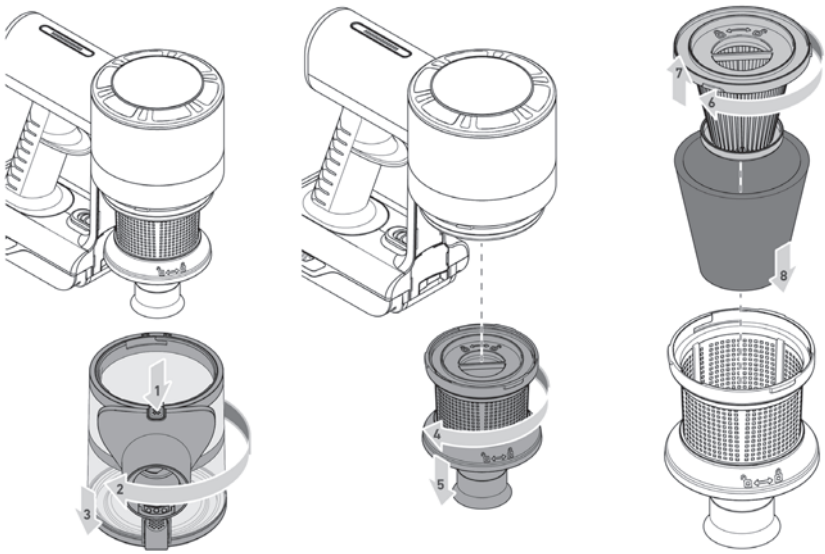
- Rengør ventilationsåbningerne på batteriet regelmæssigt med en blød børste.
- Tør baseenheden af med en let fugtig klud, hvis det er nødvendigt.

Rengør støvbeholderen og filteret

Risiko for elektrisk stød! Hold aldrig apparatet under rindende vand, og nedsænk det ikke i væsker!

1. Sørg for, at apparatet er slukket og ikke lader op.
2. Tøm støvbeholderen (se kapitlet '*Tømning af støvbeholder*').
3. Tryk på knappen over sugedysen på apparatet (1), drej støvbeholderen med uret (2), og tag den forsigtigt ud (3).
4. Drej filtersien med uret (4), og tag den forsigtigt ud (5).
5. Drej lamelfilteret øverst på filtersigten med uret (🔒 →🔓) (6), og fjern (7).

6. Fjern skumfilteret fra lamelfilteret (8).



7. Bank lamelfilteret og filtersien grundigt, og børst dem.
8. Børst støvbeholderen.
9. Skyl om nødvendigt alle aftagelige dele med vand.

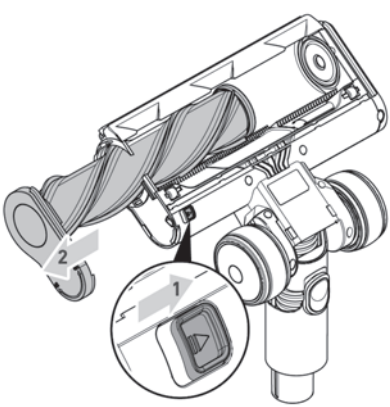
Bemærk: Alle aftagelige dele kan rengøres under rindende, lunkent vand. Det er vigtigt at sikre, at alle dele er helt tørre, inden enheden bruges igen. Tørretiden for filtrene er omkring 24 timer.

10. Når de enkelte dele er tørret helt, skal du placere lamelfilteret med skumfilter på filtersigten og låse det mod uret (🔓→🔒).
11. Isæt filtersien i bunden af enheden, og drej mod uret, indtil filtersien hørbart klikker på plads.
12. Isæt støvbeholderen, og drej den mod uret, indtil den hørbart klikker på plads.

Vi anbefaler at udskifte lamelfilteret hver sjette måned af hygiejniske årsager. (se '*Reservedele og tilbehør*')

Rengøring af børstevalse

Børstevalsen kan eventuelt ikke længere dreje frit på grund af snavs. Rengør børstevalsen regelmæssigt.



1. Sørg for, at apparatet er slukket og ikke lader op.
2. Fjern gulvdysen fra teleskoprøret.
3. Vend parketmundstykket om. Træk i skyderen (⏏) (1), og fold sidedækslet op.
4. Træk sidedækslet ud sammen med børstevalsen (2).
5. Rens børsten for hår og snavs, brug evt. forsigtigt en pincet eller en saks. I tilfælde af genstridigt snavs skal børstevalsen rengøres under rindende vand.
6. Skub børstevalsen tilbage i parketmundstykket, fold sidedækslet ned, og tryk det ind, til det hørbart klikker på plads.

Afhjælpning af problemer

Egen afhjælpning af problemer
For at undgå problemer er det vigtigt at tømme støvbeholderen i god tid og at kontrollere og rengøre filtersien og lamelfilteret ved samme lejlighed.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet kan ikke tændes.	Batteriet er helt tomt.	Oplad batteriet: ► kapitel "*Opladning af batteriet*"
Apparatet kan ikke oplades.	Strømforsyningen er ikke tilsluttet korrekt.	Kontrollér, om strømforsyningsstikket og strømforsyningen er korrekt forbundet, ► kapitel "*Opladning af batteriet*".
	Der anvendes en uoriginal strømforsyning.	Kontrollér, om den korrekte strømforsyning anvendes ► Kapitel "*Tekniske data*".
Apparatet optager nærmest ikke snavs.	Støvbeholderen er fuld.	Tøm støvbeholderen, ► kapitel "*Tømning af støvbeholder*".
	Støvbeholder og filter snavsede.	Rengør støvbeholderen og filteret, ► kapitel "*Rengøring af støvbeholder og filter*".
	Rør og tilbehør er tilstoppede.	Kontrollér åbningen til støvsugerrøret på enheden samt åbninger på tilbehøret, og rengør om nødvendigt.
Driftstiden bliver kortere og kortere.	Børstevalsen er snavset.	Rengør børstevalsen, ► kapitel "*Rengøring af børstevalsen*".
Børstevalsen drejer langsomt eller uregelmæssigt.	Børstevalsen er snavset eller blokeret.	Rengør børstevalsen, ► kapitel "*Rengøring af børstevalsen*".
Børstevalsen og lysdioen på parketmundstykket slukker automatisk.	Der er her tale om en sikkerhedsfunktion, der forhindrer en defekt på mundstykket, hvis børstevalsen sidder fast. Enten er børstevalsen snavset, eller der sidder noget fast i børstevalsen, f.eks. ved støvsugning af et tæppe med høj luv.	For at annullere afbrydelsen skal du slukke for støvsugeren, fjerne dysen fra teleskoprøret eller håndstøvsugeren, rengøre børstevalsen og fjerne genstande, der blokerer børstevalsen, ► kapitel "*Rengøring af børstevalsen*". Efter at have tændt igen, fungerer børstevalsen og lysdioen som normalt igen.

Servicehotline
Hvis du ikke kan løse problemet ved hjælp af tabellen, skal du ringe til vores **Servicehotline** (se kontaktoplysninger i det separate garantihæfte).

Artikelnummer	Beskrivelse
7590-048	Lamelfilter (HEPA)
7617-048	Filtersi, komplet
7607-048	Skumfilter (fleecefilter)
7600-048	Støvbeholder, komplet
7605-048	Batteri 22,2 V
7602-048	Vægbeslag
7601-048	Strømforsyning
7599-048	Teleskoprør
7604-048	Parketmundstykke
7603-048	Børstevalse til parketmundstykke
7612-048	2-i-1 møbelmundstykke

Bortskaffelse af enheden med batteri

Separat bortskaffelse af apparat og batteri



Apparater og batterier, der er mærket med dette symbol, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald! Apparater og batterier indeholder værdifulde råstoffer, der kan genbruges. En korrekt bortskaffelse beskytter miljøet og dine medmenneskers sundhed. Aflevér apparatet og det afmonterede batteri separat til bortskaffelse på de pågældende indsamlingssteder.

Sladdlös batteridammsugare

Bästa kund!
Innan du använder apparaten bör du läsa denna bruksanvisning noga och spara den för framtida referens. Apparaten bör endast användas av personer som bekantat sig med nedanstående instruktioner.

Säkerhetsanvisningar

Särskilda persongrupper

- Denna enhet kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de står under uppsikt eller har fått instruktioner om hur enheten används på ett säkert sätt och har förstått farorna vid användningen.
- Barn får inte leka med apparaten.
- De får inte heller stå eller sitta på den. Barn får inte rengöra eller underhålla apparaten utan uppsikt.
- Barn under 8 år måste hållas borta från apparaten och nätdelen.
- Förpackningsmaterialet får inte användas som leksak. Det finns risk för kvävning.

Säker anslutning av apparaten

Apparaten används med elektrisk ström, varför det alltid finns en risk att få en elektrisk stöt.
Tänk därför på följande:

- Kontrollera hela enheten och nätdelen innan användningen för eventuella skador. Använd aldrig en defekt enhet eller en enhet med en defekt nätdel.
- Anslut nätdelen enbart till ett eluttag som motsvarar uppgifterna på typskylten på nätdelen.
- För att undvika risker och för att följa säkerhetsbestämmelserna, får reparationer på apparaten och nätdelen bara utföras av vår kundtjänst. Kontakta därför vid reparation vår kundtjänst per telefon eller e-post (se serviceadresser i det separata garantihäftet eller på www.severin.de).
- Doppa aldrig ner apparaten eller nätdelen i vatten eller i någon annan vätska och behandla den aldrig med vätskor. Håll apparaten och nätdelen borta från regn och väta. Använd aldrig apparaten eller nätdelen utomhus eller i rum med hög luftfuktighet.
- Ta aldrig i apparaten eller nätdelen med våta händer. Håll alltid i nätdelen, när du ska dra ut den ur eluttaget.
- Se till att kabeln till nätdelen varken viks, kläms fast eller körs över och att den inte kommer i kontakt med värmekällor, fukt eller vassa kanter. Se till att man inte kan snubbla över nätdelens kabel.

- Stäng av apparaten och se till att nätdelen inte är ansluten i eluttaget inför rengöring och underhåll, liksom innan du byter tillbehör.
- Koppla ur nätaggregatet ur vägguttaget så snart laddningen är klar.

Säkerhet vid hantering av uppladdningsbara batterier

- Det finns risk för personskador och explosion vid felaktig hantering av uppladdningsbara batterier.
- VARNING! Använd bara den medföljande nätdelen vid laddning av batterierna (se tekniska data). Ladda aldrig batterierna med en annan nätdel. Den medföljande nätdelen får i sin tur endast användas för att ladda batterierna som levereras med apparaten.
- Om batteriet är defekt får det endast bytas ut med ett identiskt batteri (se kapitlet "*Reservdelar och tillbehör*"). Sätt i batteriet enligt beskrivningen i kapitlet "*Sätta i/ta ur batteriet*".
-  När du har slutat använda batteriet ska du omedelbart lämna över det till en lämplig insamlingsplats i ditt område och säkerställa säkert och miljövänligt bortskaffande. Kasta aldrig batterierna i hushållssopporna.
- Skada aldrig batteriet, utsätt det för höga temperaturer eller kasta det i eld. Batterier som har fallit måste också bytas ut och får inte längre laddas/användas.
- Brandfarlig vätska eller ånga kan läcka ut från enhetens batteri om det hanteras felaktigt. Fortsätt inte att använda apparaten och batteriet om de är skadade eller om det läcker vätska/ånga.
  - Om ångor läcker, andas inte in ångor och se till att det är väl ventilerat.
  - Undvik kontakt med vätskan, om det skulle ha kommit ut någon.
  - Spola omedelbart av vätskan med mycket vatten, om du skulle ha rört vid den. Uppsök en läkare vid efterföljande symtom (oavsett typen av symtom).

Roterande borstvals

- Enheten har en driven borstvals i golvmunstycket. Denna kan förorsaka personskador. Beakta därför följande:
- Innan varje rengöring eller underhåll av enheten skall det säkerställas att enheten är avstängd och inte laddar.
- VARNING! Se till att det aldrig kan komma in en kroppsdel under borstvalsen.
- Sug inte i närheten av kablar, ledningar och långa fransar. För det första finns det risk för att kabelisoleringen skadas. För det andra kan föremålen fastna i borstvalsen och därmed skada apparaten.

LED-belysning

- På golvmunstycket finns det inbyggda LED-lampor som lyser upp arbetsområdet framför golvmunstycket.
- Titta inte rakt in i LED-lamporna under användning.
- Det går inte att byta ut LED-lamporna.

Avsedd användning

- Apparaten får användas endast i hushållet.
- Enheten får endast användas för rengöring på plana, normalt smutsiga ytor, mattor med kort lugg eller klädslar som tål den roterande borstens belastning när golvmunstycket används.
- Enheten får endast användas med tillhörande tillbehör.
- Kontrollera apparaten och dess tillbehör för skador före drift och använd dem endast om de är i perfekt skick.
- All annan användning räknas som felaktig användning.

För att förebygga personskador, bränder och sakskador får apparaten inte användas för dammsugning av:

- Människor, djur eller växter. Håll alltid apparaten borta från kroppsdelar, hår och kläder (t.ex. skosnören). Sug inte i närheten av huvudet.
- Glödande, brinnande eller glimmande partiklar (såsom aska, kol, träkol, cigaretter, tändstickor).
- Explosiva eller lättantändliga ämnen eller toner.
- Vatten och andra vätskor, exempelvis fuktiga mattrengöringsmedel.
- Vassa föremål såsom glassplitter, spikar eller byggavfall.
- Fint damm som gips, cement, byggdamm, puder.

Dessutom är följande förbjudet:

- Att själv bygga om eller reparera apparaten eller nätdelen.
- Att sticka in föremål i apparatens öppningar. Det tillhörande tillbehöret undantas.
- Att använda, förvara eller ladda batteriet i apparaten utomhus.
- Förvaring eller laddning när enheten och batteriet utsätts för värme eller direkt solljus.
- Övertäckning av ventilationsöppningarna på enheten. Håll ventilationsöppningarna fria från ludd, hår och liknande.
- Användning av enheten utan isatta filter.
- Rengöring med alkohol, rengöringslösningar och frätande ämnen.

CE-märkning
Apparaten motsvarar EU-direktiven, som krävs för CE-märkningen.

Apparatuppbyggnad / Montera apparaten

Apparatuppbyggnad och leveransens omfattning
1. Strömförsörjningsuttag
2. Avtagbart batteri
3. Knapp för att ta ur batteriet
4. Dammbehållare med filterskärm
5. Knapp för att öppna dammbehållarens lock
6. Knapp för att ta av dammbehållaren
7. Teleskopisk låsknapp för rörlängdsjustering
8. Apparatstomme
9. POWER-knapp
10. På/av-knapp
11. Batterinivåindikator
12. Låsknappar för tillbehör eller teleskoprör
13. Teleskoprör
14. Vägghållare
15. Möbelmunstycke 2-i-1
16. Golvmunstycke med borstvals
17. Lysdioder

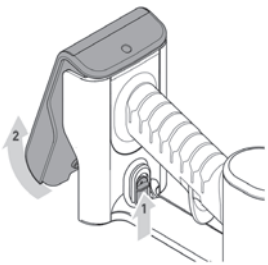
Utan bild:
18. Nätdel

Sätta dit väggfäste
Väggfästet används för att fästa den stående enheten för att förhindra att den tippar. Batteriet måste sättas in för att fästa den upprättstående enheten i väggfästet.
Väggfästet används också för att förvara möbelmunstycket 2-i-1.

Risk för elektriska stötar! Se till att det inte finns några nätaggregat vid borrningsplatsen för att fästa väggfästet!
1. För att installera väggfästet, välj en slät yta nära ett uttag.
2. Se till att det inte finns några elkablar, vattenledningar etc. i väggen på borrningsplatsen.
3. Skjut väggfästet på batteriet monterat på handtaget på den monterade enheten.
4. Placera enheten på golvet och tryck den mot ytan tillsammans med väggfästet.
   Fäst väggfästet på väggen med skruvarna.
5. Fäst enheten på väggfästet.

Montera apparaten
Ta bort alla förpackningsrester från enheten och montera de enskilda delarna:
1. Installera vid behov dammbehållaren med filterskärmen insatt (se även kapitlet “*Rengöring av dammbehållaren och filtret*”).
2. Fäst teleskopröret på enheten.
3. Beroende på applikation, anslut golvmunstycket eller möbelmunstycket 2-i-1 till teleskopröret eller anslut tillbehören direkt till apparaten.

Sätta i/ta ur batteriet
Batteriet kan förbli insatt eller borttaget från enheten under laddning.



Ta bort batteriet:
1. Tryck på knappen för att ta ur batteriet.
2. Fäll ner batteriet från enheten och dra ut det.

Sätta i batteriet:
3. Haka fast batteriets bakre delen i hållaren och fäll upp den och tryck fast den tills ett klick hörs.

Ladda upp ackumulatorn
Det är bäst att ladda upp ackumulatorn innan användningen, särskilt efter ett längre uppehåll.
Ladda och använd batteriet endast i rumstemperatur.
Detta ökar ackumulatorns livslängd och ger längsta möjliga arbetstider.
1. När batteriet är isatt i enheten: Se till att apparaten är avstängd.
2. Anslut kontakten på den medföljande strömförsörjningen till anslutningsuttaget på batteriet.
3. Anslut medlevererad nätdel i stickuttaget.
   - Batteri på enheten: Batteristatus statusindikator blinkar under laddningen.
   - Batteriet borttaget: Vit LED på batteriets ovansida blinkar under laddning.
   - Laddningstiden för en helt tom ackumulator är ca. 5 timmar.
   - Vid laddning på apparaten visas batterinivån på enhetens batterinivåindikator. Displayen stängs av 30 minuter efter laddningens slut.
4. Dra ut nätdelen från stickuttaget.
5. Ta bort kontakten på strömförsörjningen från anslutningsuttaget på batteriet.

Driftstiden vid fullt uppladdad ackumulator är ca. 12 minuter (i Power-Modus) eller ca. 35 minuter (i Eco-Modus).
TIPS: Om enheten sällan används bör strömförsörjningen inte förbli permanent ansluten, utan bör laddas ungefär var 6 månad. Detta förlänger batteriets livslängd.

Manövrera apparaten

Välj golvmunstycke eller möbelmunstycke 2-i-1
Golvmunstycke med teleskoprör : för hårda golv och mattor
Möbelmunstycke 2-i-1 : för t.ex. dammsugning av dynor eller möbler
Borstpåsatsen kan skjutas tillbaka för att t.ex. suga upp smulor. För att göra detta, tryck på låsknappen på borsten och skjut tillbaka den.

- Välj önskat tillbehör och placera det på den monterade enheten tills det hörbart klickar på plats.
- Ställ in teleskopröret på den önskade längden.
- Alla tillbehör kan också användas utan teleskoprör för att till exempel dammsuga möbler. När du använder golvmunstycket, se till att underlaget tål påfrestningarna från borstvalsen.
- För att ta bort tillbehören och teleskopröret, tryck på respektive låsknapp och ta bort tillbehöret.

Suga
1. Fäst önskat tillbehör och vid behov teleskopröret. Justera teleskopröret till önskad längd.
2. Tryck på knappen på apparatens handtag för att slå på apparaten.
3. Tryck på **POWER**-knappen på apparatens handtag för att växla mellan Eco-läge (visning: MIN) och strömläge (display: MAX).
4. Dammsuga golv m.m.
5. Tryck på -knappen för att stänga av enheten.
6. Töm dammbehållaren och rengör den (se *kapitel* "*Underhåll av apparaten*").

Eco/Power-läge
I Eco-läge utförs dammsugning med normal effekt. Handdammsugaren förbrukar mindre energi och ackumulatorns drifttid blir längre.
Power-läget är lämpligt för dammsugning vid kraftig nedsmutsning.

Förvara enheten

Enheten kan förvaras antingen på väggfästet eller liggande. Den får inte parkeras stående för att undvika att den välter. Om apparaten tippas kan det leda till personskador eller skador på enheten/batteriet.
Skydda enheten från värme och direkt solljus.
- **Förvara batteriet svalt och torrt i rumstemperatur. Skydda alltid batteriet från fukt och temperaturer som är för låga eller för höga. Batteriet får inte utsättas för direkt solljus (t.ex. förvaras i en en parkerad bil).**
- **Förvara endast batteriet fulladdat och ladda det var 6:e månad när det inte har använts under lång tid.**

Underhåll av apparaten

Töm dammbehållaren
- Dammbehållaren kan bara ta upp en viss mängd smuts.
- Det är därför bäst att att tömma dammbehållaren efter varje städning eller när sugeffekten avtar märkbart.

1. Se till att apparaten är frånkopplad och inte laddas.
2. Ta bort teleskopröret eller fästet.
3. Håll apparaten med dammbehållaren nedåt över en avfallsbehållare.
4. Tryck på knappen på dammbehållarens framsida. Klaffen öppnas och innehållet i dammbehållaren kan tömmas.
5. Tryck hårt på fliken och stäng den.

Rengöring av basenheten

Risk för elektriska stötar! Håll aldrig enheten under rinnande vatten eller nedsänk den i vätskor!

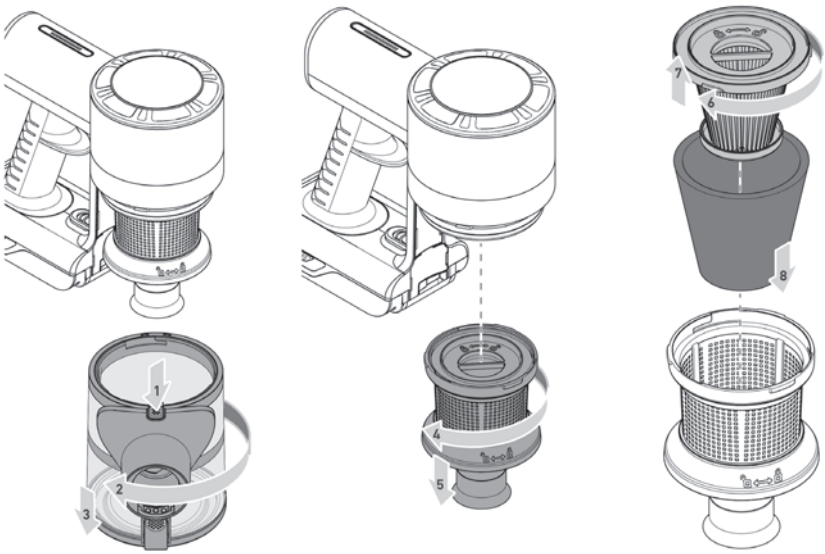
- Rengör ventilerna på batteriet regelbundet med en mjuk borste.
- Torka endast av basenheten med en lätt fuktig trasa vid behov.

Rengöra dammbehållaren och filtret

Risk för elektriska stötar! Håll aldrig enheten under rinnande vatten eller nedsänk den i vätskor!

1. Se till att apparaten är frånkopplad och inte laddas.
2. Töm dammbehållaren (se kapitlet "*Tömning av dammbehållaren*").
3. Tryck på knappen ovanför sugmunstycket på enheten (1), vrid dammbehållaren medurs (2) och ta försiktigt bort (3).
4. Vrid filterskärmen medurs (4) och ta försiktigt bort (5).
5. Vrid lamellfiltret på toppen av filterskärmen medurs (→) (6) och ta bort (7).

6. Ta bort skumfiltret från lamellfiltret (8).



7. Slå noggrant ut filtret med fenorna och filterskärmen och borsta bort dem.
8. Borsta bort dammbehållaren.
9. Vid behov, skölj alla avtagbara delar med vatten.

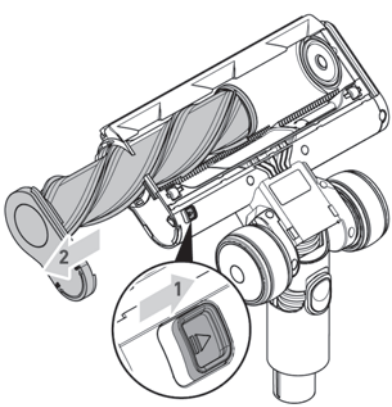
Anvisning: Alla avtagbara delar kan rengöras under rinnande, ljummet vatten. Det är viktigt att se till att alla delar är helt torra innan nästa användning av enheten. Torktiden för filtren är cirka 24 timmar.

10. När de enskilda delarna är helt torra ska du placera lamellfiltret med skumfilter på filterskärmen och låsa fast det genom att vrida det moturs (🔓 →🔒).
11. Sätt i filterskärmen på enhetens botten och vrid moturs tills filterskärmen hörbart klickar på plats.
12. Sätt i dammbehållaren och vrid den moturs tills dammbehållaren hörbart klickar på plats.

Vi rekommenderar att du byter skärmen var sjätte månad av hygieniska skäl. (se "*Reservdelar och tillbehör*")

Rengör borstvalsen

På grund av försmutsning kan borstvalsen inte längre rotera. Rengör borstvalsen regelbundet.



1. Se till att apparaten är frånkopplad och inte laddas.
2. Dra av golvmunstycket från teleskopröret.
3. Vänd på golvmunstycket. Dra i skjutreglaget (⏏) (1) och vik upp sidokåpan.
4. Dra ut sidokåpan tillsammans med borstvalsen (2).
5. Befria borsten från hår och smuts. Använd eventuellt en pincett eller sax. Vid envis smuts, rengör borstvalsen under rinnande vatten.
6. Tryck borstvalsen tillbaka in i golvmunstycket och vik ner och tryck på sidolocket tills det hörbart klickar på plats.

Åtgärda problem

Åtgärda problem själv
För att undvika problem är det viktigt att tömma dammbehållaren i god tid och att kontrollera och rengöra filterskärmen och det lamellära skärmen vid detta tillfälle.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten kan inte kopplas till.	Ackumulatorn är helt tom.	Ladda batteriet, ► kapitel “*Ladda batteriet*”
Det går inte att ladda enheten	Nätdelen är inte korrekt ansluten.	Kontrollera om strömförsörjningskontakten och strömförsörjningsadaptern sitter korrekt i sina uttag, ► kapitel “*Laddning av batteriet*”.
	Ingen ursprunglig strömförsörjning används.	Kontrollera om rätt strömförsörjning används ► Kapitel “*Tekniska data*”.
Apparaten suger knappt upp något smuts.	Dammbehållaren är full.	Töm dammbehållaren, ► kapitel “*Tömning av dammbehållaren*”.
	Dammbehållare och filter smutsiga.	Rengör dammbehållaren och skärmen, ► kapitel “*Rengöring av dammbehållaren och filtret*”.
	Rör och fästen är igensatta.	Kontrollera öppningen av sugröret på enheten samt öppningarna på fästena och rengör vid behov.
Drifttiden blir allt kortare.	Borstvalsen är smutsig.	Rengör borstvalsen, ► kapitel "*Rengöring av borstvalsen*".
Borstvalsen vrider sig långsamt eller oregelbundet.	Borstvalsen är smutsig eller blockerad.	Rengör borstvalsen, ► kapitel "*Rengöring av borstvalsen*".
Borstvalsen och lysdioden på golvmunstycket slocknar automatiskt.	Detta är en säkerhetsfunktion som förhindrar en defekt på munstycket vid fastklämd borstvals. Antingen är borstvalsen smutsig eller så har något fastnat i borstvalsen, t.ex. vid dammsugning av en matta med hög lugg.	För att avbryta avstängningen ska du stänga av dammsugaren, ta bort munstycket från teleskopröret eller handdammsugaren, rengöra borstvalsen och ta bort eventuella föremål som blockerar den, ► kapitel “*Rengör borstvalsen*”. Efter att ha satts på igen fungerar borstvalsen och lysdioden som vanligt igen.

Servicetelefonlinje
Om du inte kan lösa problemet med hjälp av tabellen, ring vår **servicetelefonlinje** (se kontaktdata i separat garantihäfte).

Artikelnummer	Beskrivning
7590-048	Lamellfilter (HEPA)
7617-048	Filterskärm komplett
7607-048	Skumfilter (fleecefilter)
7600-048	Dammbehållare, komplett
7605-048	Ackumulator 22,2 V
7602-048	Vägghållare
7601-048	Nätdel
7599-048	Teleskoprör
7604-048	Golvmunstycke
7603-048	Borstvals för golvmunstycke
7612-048	Möbelmunstycke 2-i-1

Kassera enheten med batteriet

Avfallshantera apparaten och ackumulatorn separat.



Apparat och ackumulatorer som är märkta med denna symbol, får inte kastas i hushållssoporna! Apparat och ackumulatorer innehåller värdefulla råämnen som kan återanvändas. En korrekt avfallshantering skyddar miljön och era medmänniskors hälsa. Lämna in apparat och utmonterade ackumulatorer separat till respektive insamlingsställen.

SEVERIN

Johdoton akkuimuri

Hyvä Asiakas,
Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä tämä opas tulevaa tarvetta varten. Laitetta saavat käyttää vain henkilöt, jotka ovat perehtyneet alla oleviin ohjeisiin.

Turvallisuusohjeita

Erityiset henkilöryhmät

- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja/tai tietoa, jos heitä valvotaan tai on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella tai asettua tai istuutua laitteen päälle.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa käyttäjän huoltotoimia ilman valvontaa.
- Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä loitolla laitteesta ja laitteen verkkolaitteesta.
- Pakkausmateriaalia ei saa käyttää leikkimiseen. Tukehtumisvaara.

Laitteen turvallinen liittäminen

Laite ladataan sähkövirralla, minkä vuoksi lataamisesta aiheutuu aina sähköiskun vaara.
Tämän vuoksi:

- Tarkasta laite ja verkko-osa ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä koskaan käytä viallista laitetta tai laitetta, jonka verkko-osa on vioittunut.
- Liitä verkkolaite vain pistorasioihin, jotka vastaavat verkkolaitteen tyyppikilven tietoja.
- Vaaratilanteiden välttämiseksi ja turvallisuusmääräysten noudattamiseksi laitteen ja verkko-osan saa korjauttaa vain asiakaspalvelussamme. Ota sen vuoksi yhteyttä asiakaspalveluumme puhelimitse tai sähköpostilla (katso huollon osoitteet erillisestä takuulehtisestä, joka on osoitteessa www.severin.de).
- Älä upota laitetta tai verkkolaitetta veteen tai muuhun nesteeseen äläkä käsittele niitä nesteillä. Huolehdi siitä, että laite ja verkkolaite eivät altistu sateelle ja kosteudelle. Älä käytä laitetta ja verkkolaitetta ulkona tai tiloissa, joiden ilmankosteus on suuri.
- Älä koske laitteeseen ja verkkolaitteeseen märin käsin. Tartu aina itse verkkolaitteeseen irrottaessasi verkkolaitteen pistorasiasta.
- Huolehdi siitä, että verkkolaitteen johto ei taitu tai jää puristuksiin. Huolehdi niin ikään siitä, että ajaminen johdon päältä ei ole mahdollista ja että johto ei joudu

kosketuksiin lämmönlähteiden, kosteuden tai terävien reunojen kanssa. Huolehdi siitä, että verkkolaitteen johtoon ei voi kompastua.
- Sammuta laite ennen laitteen puhdistamista tai huoltamista ja lisävarusteiden vaihtoa. Varmista tällöin myös se, että verkkolaitetta ei ole yhdistetty sähköverkkoon.
- Irrota virtalähde heti, kun lataus on valmis.

Akkujen turvallinen käsittely

- Akkujen virheellinen käsittely voi johtaa tapaturmaan ja räjähdykseen.
- VAROITUS! Käytä akun lataamiseen vain mukana toimitettua verkko-osaa (katso Tekniset tiedot). Älä missään tapauksessa lataa akkua toisella verkko-osalla. Käytä mukana toimitettua verkko-osaa vain akun lataamiseen.
- Jos akku on viallinen, vaihda se vain samanlaiseen akkuun (katso luku "*Varaosat ja lisävarusteet*"). Aseta akku luvun "*Pariston asettaminen/poistaminen*" mukaisesti.
-  Käytön jälkeen toimita akku välittömästi alueesi asianmukaiseen keräyspisteeseen ja varmista siten turvallinen ja ympäristöystävällinen hävittäminen. Älä koskaan hävitä akkuja sekajätteen mukana.
- Älä koskaan vahingoita akkua, altista sitä korkeille lämpötiloille tai heitä sitä tuleen. Pudonneet akut on myös vaihdettava, eikä niitä saa enää ladata/käyttää.
- Jos laitteen akkua käsitellään väärin, siitä voi vuotaa syttyvää nestettä tai höyryä. Älä enää käytä laitetta ja akkua, jos ne ovat vaurioituneet tai jopa vuotavat nestettä/höyryä.
  - Jos höyryä vuotaa, älä hengitä höyryjä ja varmista hyvä ilmanvaihto.
  - Vältä joutumista kosketuksiin akusta vuotaneen nesteen kanssa.
  - Nesteen kanssa kosketuksiin joutunut kehon alue on huuhdeltava välittömästi perusteellisesti vedellä. Hakeudu lääkäriin, mikäli altistumisesta nesteelle on aiheutunut minkäänlaisia oireita.

Pyörivä harjarulla

- Laitteessa on pyörivä harjatela lattiasuulakkeessa. Se voi aiheuttaa vammoja. Huomioi sen vuoksi seuraavat asiat:
- Varmista aina ennen laitteen puhdistusta tai huoltoa, että laite on kytketty pois päältä eikä sitä ladata.
- VAROITUS! Huolehdi siitä, että kehon osat eivät voi jäädä missään tilanteessa harjarullan alle.
- Älä imuroi johtojen ja pitkien hapsujen lähellä. Tällöin on vaarana johtojen eristyksen vaurioituminen. Edellä mainitut kohteet voivat lisäksi takertua kiinni harjarullaan ja vahingoittaa siten laitetta.

LED-valaistus

- Lattiasuulakkeeseen on asennettu LED-lamppuja, jotka valaisevat lattiasuulakkeen edessä olevan työalueen.
- Älä katso käytön aikana LED-lamppuja kohti.
- LED-lamppuja ei voi vaihtaa.

Käyttötarkoitus

- Laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
- Laitetta saa käyttää vain tasaisten, normaalisti likaantuneiden pintojen, lyhytnukkaisten mattojen tai verhoilujen puhdistukseen, jotka kestävät pyörivästä harjasta aiheutuvan rasituksen lattiasuulaketta käytettäessä.
- Laitetta saa käyttää vain siihen liittyvien lisävarusteiden kanssa.
- Tarkista laite ja sen lisälaitteet vaurioiden varalta ennen käyttöä ja käytä niitä vain moitteettomassa kunnossa.
- Muunlainen käyttö katsotaan laitteelle määritellyn käyttötarkoituksen vastaiseksi ja on siksi kiellettyä.

Tapaturmien, tulipalojen ja vahinkojen välttämiseksi laitteella ei saa imuroida seuraavia kohteita:

- Ihmiset, eläimet tai kasvit. Pidä laite aina loitolla ruumiinosista, hiuksista ja vaatekappaleista (esim. kengännauhoista). Älä imuroi pään lähellä.
- hehkuvaa, palavaa tai kytevää ainesta (esim. tuhkaa, hiiltä, puuhiiltä, savukkeita tai tulitikkuja)
- helposti räjähtäviä tai syttyviä aineita tai tulostinmustetta
- vettä tai muita nesteitä, esim. kosteita matonpuhdistusaineita.
- teräviä esineitä, kuten lasinsiruja, nauloja tai rakennusjätettä.
- Hieno pöly, kuten kipsi, sementti, hieno porauspöly, puuteri.

Kiellettyä on lisäksi:

- muutosten tekeminen laitteeseen tai sen verkkolaitteeseen taikka laitteen/ verkkolaitteen korjaaminen ilman valmistajan lupaa
- esineiden työntäminen laitteen aukkoihin Poikkeuksena tästä ovat laitteeseen tarkoitetut lisävarusteet.
- a laitteen käyttö, säilytys tai lataus ulkona.
- Säilytä tai lataa laitteen ja akun ollessa alttiina kuumuudelle tai suoralle auringonvalolle.
- Laitteessa olevien tuuletusrakojen peittäminen. Varmista, että nukka, hiukset tai vastaavat eivät tuki tuuletusrakoja.
- Laitteen käyttäminen ilman suodatinta.

- Puhdistus alkoholilla, puhdistusliuoksilla ja syövyttävillä aineilla.

CE-merkki

Laite vastaa EU-direktiivejä, joiden noudattamista CE-merkki edellyttää.

Laitteen kokoonpano / laitteen asennus

Laitteen kokoonpano ja pakkauksen sisältö

1. Verkko-osan liitäntä
2. Irrotettava akku
3. Akun irrotuspainike
4. Pölysäiliö suodatinsihdillä
5. Painike pölysäiliön kannen avaamiseksi
6. Pölysäiliön irrotuspainike
7. Teleskooppiputken pituussäädön lukituspainike
8. Peruslaite
9. POWER-painike
10. Virtapainike
11. Akun varaustason ilmaisin
12. Lisävarusteiden tai teleskooppiputken lukituspainikkeet
13. Teleskooppiputki
14. Seinäteline
15. Huonekalusuulake 2in1
16. Lattiasuulake harjatelalla
17. LEDit

Kuvasta puuttuvat:

18. Verkko-osa

Seinätelineen kiinnittäminen

Seinätelinettä käytetään kiinnittämään pystyasennossa oleva laite, jotta se ei kaadu. Akku on asetettava paikoilleen kiinteän laitteen kiinnittämiseksi seinäkiinnikkeeseen.
Seinäkiinnikettä käytetään myös 2in1-huonekalusuulakkeen säilyttämiseen.

Sähköiskun vaara! Varmista, että porauskohdassa ei ole virtajohtoja seinäkiinnikkeen kiinnittämiseksi!

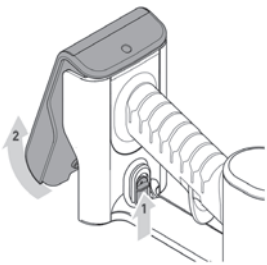
1. Valitse seinätelineelle sileä pinta pistorasian läheltä.
2. Varmista, että porauspaikan seinässä ei ole virtajohtoja, vesiputkia jne.
3. Liu'uta seinäteline asennetun laitteen kahvaan kiinnitettyyn akkuun.
4. Aseta laite lattialle ja paina se pintaan yhdessä seinäkiinnikkeen kanssa.
   Kiinnitä seinäkiinnike seinään ruuveilla.
5. Kiinnitä laite seinätelineeseen.

Laitteen asennus

Poista kaikki pakkausjäämät laitteesta ja kokoa yksittäiset osat:

1. Asenna tarvittaessa pölysäiliö suodatinsihti paikoillaan (katso myös luku "*Pölysäiliön ja suodattimen puhdistus*").
2. Kiinnitä teleskooppiputki laitteeseen.
3. Kytke lattiasuulake tai 2in1-huonekalusuulake käyttökohteesta riippuen teleskooppiputkeen tai kytke lisävarusteet suoraan laitteeseen.

Akun asettaminen paikalleen/poistaminen
Akku voi olla paikoillaan tai irrotettuna laitteesta latauksen aikana.



Akun irrottaminen:
1. Paina painiketta akun poistamiseksi.
2. Käännä akku alaspäin laitteesta ja vedä se ulos.

Akun asettaminen paikalleen:
3. Kiinnitä akun takapää telineeseen ja käännä se ylös ja paina tiukasti, kunnes kuulet napsahduksen.

Akun lataaminen
Lataa akku mieluiten aina ennen käyttöä, erityisesti pitkän käyttämättömyysjakson jälkeen.
Lataa ja käytä akkua vain huoneenlämmössä.
Tämä pidentää akun elinikää ja varmistaa mahdollisimman pitkän siivousajan.
1. Kun akku on asetettu laitteeseen: Varmista, että laite on kytketty pois päältä.
2. Kytke toimitetun virtalähteen pistoke akun liitäntärasiaan.
3. Liitä mukana toimitettu verkko-osa pistorasiaan,
   - Laitteen akku: Akun varaustason ilmaisin vilkkuu latauksen aikana.
   - Akku poistettu: Akun päällä oleva valkoinen LED vilkkuu latauksen aikana.
   - Tyhjän akun lataus kestää noin 5 tuntia.
   - Kun lataat laitetta, akun varaustaso näkyy laitteen akun varaustason ilmaisimessa. Näyttö sammuu 30 minuutin kuluttua latausprosessin päättymisestä.
4. Vedä verkko-osa irti pistorasiasta.
5. Irrota virtalähteen pistoke akun liitännästä.

Täyteen ladatun akun käyttöaika on noin 12 minuuttia (Power-tilassa) tai noin 35 minuuttia (Eco-tilassa).
VINKKI: Jos laitetta käytetään harvoin, virtalähdettä ei saa pitää pysyvästi kytkettynä, vaan se on ladattava noin 6 kuukauden välein. Tämä pidentää akun käyttöikää.

Laitteen käyttäminen

Valitse lattiasuulake tai 2in1-huonekalusuulake
Lattiasuulake teleskooppiputkella : koville lattioille ja matoille
2in1-huonekalusuulake : esimerkiksi verhoilun tai huonekalujen imurointiin
Harjaosa voidaan työntää sisään esim. murujen imuroimiseksi. Paina tätä varten harjan lukituspainiketta ja vedä se taaksepäin.

- Valitse haluttu lisälaite ja aseta se asennettuun laitteeseen, kunnes se napsahtaa paikalleen.
- Säädä teleskooppiputki haluttuun pituuteen.
- Kaikkia lisävarusteita voidaan käyttää myös ilman teleskooppiputkea esimerkiksi huonekalujen imurointiin. Kun käytät lattiasuulaketta, varmista, että alusta kestää harjatelan rasituksen vahingoittumattomana.
- Irrota lisävarusteet ja teleskooppiputki painamalla vastaavaa lukituspainiketta ja poista lisävaruste.

Imurointi

1. Kiinnitä haluttu lisävaruste ja tarvittaessa teleskooppiputki. Säädä teleskooppiputki haluttuun pituuteen.
2. Kytke laite päälle painamalla laitteen kahvan ⏻-painiketta.
3. Paina laitteen kahvan **POWER**-painiketta vaihtaaksesi Eco-tilan välillä (ilmaisin: MIN) ja virtatila (ilmaisin: MAX).
4. Lattian ym. imurointi.
5. Sammuta laite painamalla painiketta ⏻ .
6. Tyhjennä pölysäiliö ja puhdista se (katso *luku "Laitteen huoltaminen"*).

Eco/Power-tila

Eco-tilassa imurointi suoritetaan normaalilla teholla. Varsi-imuri kuluttaa vähemmän energiaa ja akun käyttöaika pidentyy. Power-tila soveltuu voimakkaasti likaantuneiden pintojen imurointiin.

Laitteen säilyttäminen

Laite voidaan säilyttää joko seinätelineessä tai makuullaan. Sitä ei saa asettaa pystyasentoon kaatumisen välttämiseksi. Kaatuva laite voi aiheuttaa loukkaantumisen tai vahingoittaa laitetta/akkua.

Suojaa laitetta kuumuudelta ja suoralta auringonvalolta.

- **Säilytä akku viileässä ja kuivana huoneenlämmössä. Suojaa akku aina liian alhaiselta tai korkealta kosteudelta ja lämpötiloilta. Akku ei saa altistua suoralle auringonvalolle (esim. pysäköidyssä autossa).**
- **Säilytä akku täyteen ladattuna ja lataa se 6 kuukauden välein, kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.**

Laitteen huoltaminen

Tyhjennä pölysäiliö

- Pölysäiliöön mahtuu vain rajallinen määrä likaa.
- Sen vuoksi pölysäiliö on tyhjennettävä jokaisen siivouskerran jälkeen ja aina, kun imuteho heikkenee selvästi.

1. Varmista, että laite on kytketty pois päältä eikä sitä ladata.
2. Irrota teleskooppiputki tai kiinnitetty lisälaite.
3. Pidä laitetta pölysäiliö alaspäin jäteastian päällä.
4. Paina pölysäiliön etupuolella olevaa painiketta. Luukku avautuu ja pölysäiliön sisältö voidaan tyhjentää.
5. Paina luukkua tiukasti ja sulje se.

Perusyksikön puhdistus

Sähköiskun vaara! Älä koskaan pidä laitetta juoksevan veden alla tai upota sitä nesteisiin!

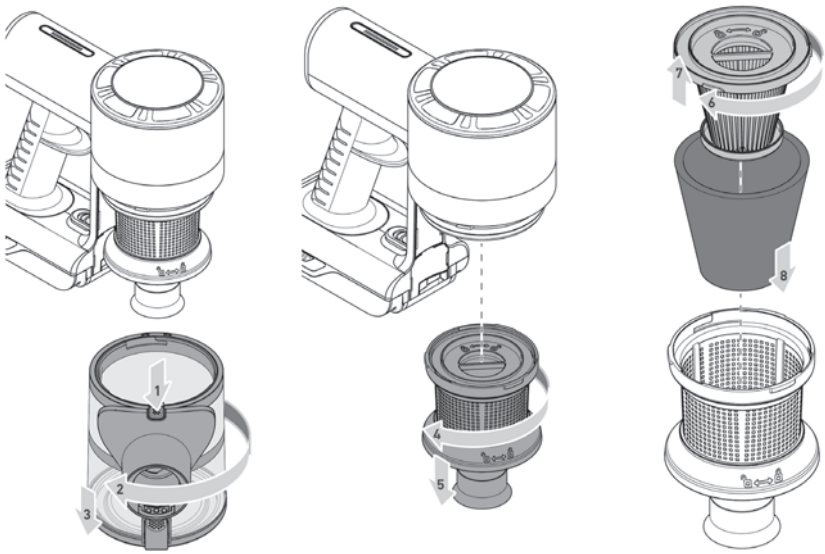
- Puhdista akun tuuletusaukot säännöllisesti pehmeällä harjalla.
- Pyyhi perusyksikkö tarvittaessa vain hieman kostealla liinalla.

Pölysäiliön ja suodattimen puhdistaminen

Sähköiskun vaara! Älä koskaan pidä laitetta juoksevan veden alla tai upota sitä nesteisiin!

1. Varmista, että laite on kytketty pois päältä eikä sitä ladata.
2. Tyhjennä pölysäiliö (katso luku "*Pölysäiliön tyhjentäminen*").
3. Paina laitteen imusuulakkeen yläpuolella olevaa painiketta (1), käännä pölysäiliötä myötäpäivään (2) ja poista varovasti (3).
4. Käännä suodatinsihtiä myötäpäivään (4) ja poista varovasti (5).
5. Käännä suodatinsuhdin päällä olevaa suodatinta myötäpäivään (🔒→🔓) (6) ja poista (7).

6. Irrota vaahtosuodatin lamellisuodattimesta (8).



7. Katkaise upotettu suodatin ja suodatinsihti perusteellisesti ja harjaa ne pois.
8. Puhdista pölysäiliö harjalla.
9. Huuhtele tarvittaessa kaikki irrotettavat osat vedellä.

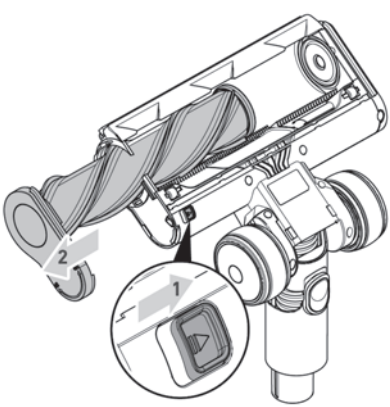
Huomautus: Kaikki irrotettavat osat voidaan puhdistaa juoksevalla, haalealla vedellä. On tärkeää varmistaa, että kaikki osat ovat täysin kuivia ennen laitteen seuraavaa käyttöä. Suodattimien kuivumisaika on noin 24 tuntia.

10. Kun yksittäiset osat ovat kuivuneet kokonaan, aseta lamellisuodatin ja vaahtosuodatin suodatinsihtiin ja lukitse se vastapäivään kiertämällä (→).
11. Aseta suodatinsihti laitteen pohjaan ja kierrä vastapäivään, kunnes se napsahtaa kuuluvasti paikalleen.
12. Aseta pölysäiliö paikoilleen ja käännä sitä vastapäivään, kunnes pölysäiliö napsahtaa paikoilleen.

Suosittelemme, että suodatin vaihdetaan kuuden kuukauden välein hygieenisistä syistä. (katso "*Varaosat ja lisävarusteet*")

Harjatelan puhdistaminen

Jos harjatela likaantuu, se ei ehkä enää pyöri vapaasti. Puhdista harjatela säännöllisesti.



1. Varmista, että laite on kytketty pois päältä eikä sitä ladata.
2. Irrota lattiasuulake teleskooppiputkesta.
3. Käännä lattiasuulake ympäri. Vedä liukusäädintä (⏏) (1) ja taita sivusuojus ylös.
4. Vedä sivusuojus ulos yhdessä harjatelan kanssa (2).
5. Poista hiukset ja lika harjasta, käytä tarvittaessa varovaisesti pinsettejä tai saksia. Jos lika on tiukassa, puhdista harjatela juoksevan veden alla.
6. Työnnä harjatela takaisin lattiasuulakkeeseen ja taita alas ja paina sivusuojusta, kunnes se napsahtaa kuuluvasti paikalleen.

Ongelmien korjaaminen

Ongelmien omatoiminen korjaaminen
Ongelmien välttämiseksi on tärkeää tyhjentää pölysäiliö ajoissa ja tarkistaa ja puhdistaa suodatinsihti ja lamellisuodatin tässä tapauksessa.

Ongelma	Mahdolliset syyt	Ratkaisu
Laite ei kytkeydy päälle.	Akku on tyhjentynyt kokonaan.	Akun lataaminen, ► luku “*Akun lataaminen*”.
Laite ei lataudu.	Verkko-osaa ei ole liitetty oikein.	Tarkista, että virtalähteen pistoke ja virtalähteen sovitin ovat oikein paikoillaan pistorasioissa, ► luku “*Akun lataaminen*”.
	Käytössä ei ole alkuperäinen virtalähde.	Tarkista, on käytössä oikea virtalähde ► Luku “*Tekniset tiedot”*.
Laite ei kerää likaa lainkaan.	Pölysäiliö on täynnä.	Tyhjennä pölysäiliö, ► luku “*Pölysäiliön tyhjentäminen*”.
	Pölysäiliö ja suodatin likaiset.	Puhdista pölysäiliö ja suodatin, ► luku “*Pölysäiliön ja suodattimen puhdistus*”.
	Putket ja lisävarusteet ovat tukossa.	Tarkista laitteen imuputken aukko sekä lisävarusteiden aukot ja puhdista ne tarvittaessa.
Käyttöaika lyhentyy jatkuvasti.	Harjatela on likainen.	Puhdista harjatela, ► luku "*Harjatelan puhdistus*".
Harjatela pyörii hitaasti tai epäsäännöllisesti.	Harjatela on likainen tai tukossa.	Puhdista harjatela, ► luku "*Harjatelan puhdistus*".
Harjatela ja lattiasuulakkeen LED kytkeytyvät pois päältä automaattisesti.	Kyseessä on turvatoiminto, joka estää suulakkeen vahingoittumisen, jos harjatela on juuttunut. Joko harjatela on likainen tai jotain on juuttunut harjatelaan, esim. imuroitaessa korkeanukkaista mattoa.	Sammutuksen peruuttamiseksi sammuta pölynimuri, poista suulake teleskooppiputkesta tai rikkaimurista, puhdista harjatela ja poista kaikki esineet, jotka tukkivat harjatelaa, ► luku “*Harjatelan puhdistus*”. Uudelleen kytkemisen jälkeen harjatela ja LED toimivat jälleen tavalliseen tapaan.

Huollon hotline-numero
Jos ongelmaa ei kyetä poistamaan taulukon ohjeiden avulla, ota yhteyttä huollon **hotline-numeroon** (katso yhteystiedot erillisestä takuuvihkosesta).

Tuotenumero	Kuvaus
7590-048	Lamellisuodatin (HEPA)
7617-048	Suodatinsihti kok.pano
7607-048	Vaahtosuodatin (fleece-suodatin)
7600-048	Pölysäiliö, kok.pano
7605-048	Akku 22,2 V
7602-048	Seinäteline
7601-048	Verkko-osa
7599-048	Teleskooppiputki
7604-048	Lattiasuulake
7603-048	Harjatela lattiasuulaketta varten
7612-048	Huonekalusuulake 2in1

Laitteen ja akun hävittäminen



Hävitä laite ja akku erillään muista jätteistä
Tällä symbolilla merkityt laitteet ja akut on hävitettävä erotettuna sekajätteestä! Laitteet ja akut sisältävät arvokkaita raaka-aineita, joita voidaan käyttää uudelleen. Asianmukainen hävitys suojaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä. Toimita laite ja irrotettu akku hävitystä varten asianmukaisiin keräyspaikkoihin.

Aspirador de Bateria sem Fios

Estimado/a cliente,
Leia atentamente as instruções antes de usar o aparelho e guarde-as para referência futura. Aquele só pode ser usado por pessoas que estejam familiarizadas com as instruções de segurança que seguem.

Recomendações relativas à segurança

Determinados grupos de pessoas

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não podem brincar com o aparelho nem sentar-se ou colocar-se de pé sobre ele.
- A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Deve manter crianças com idade inferior a 8 anos afastadas do aparelho e da fonte de alimentação.
- O material da embalagem não pode ser utilizado para brincar. Existe perigo de asfixia.

Ligar o aparelho em segurança

O aparelho é carregado com corrente elétrica, pelo que existe o perigo de choque elétrico.
Por isso:

- Antes da utilização, verificar todo o aparelho e a fonte de alimentação quanto a eventuais danos. Nunca utilizar um aparelho defeituoso ou um aparelho com uma fonte de alimentação defeituosa.
- Ligar a fonte de alimentação apenas a tomadas que correspondam às especificações na placa de identificação da fonte de alimentação.
- Para evitar riscos e cumprir com os regulamentos de segurança, as reparações no aparelho ou na fonte de alimentação apenas devem ser levadas a cabo pelo nosso serviço ao cliente. Portanto, em caso de reparação, contactar o nosso serviço ao cliente por telefone ou e-mail (ver endereços de serviço no folheto de garantia separado ou em www.severin.de).
- Não mergulhar o aparelho ou a fonte de alimentação em água ou noutros líquidos, nem os manuseie com líquidos. Manter o aparelho e a fonte de alimentação ao abrigo de chuva e humidade. Não operar o aparelho e a fonte de alimentação ao ar livre ou em locais com elevada humidade do ar.

- Não tocar no aparelho e na fonte de alimentação com as mãos molhadas. Ao desligar a fonte de alimentação da tomada, retirar sempre diretamente na fonte de alimentação.
- Certificar-se de que o cabo da fonte de alimentação não está dobrado, preso ou bloqueado ou em contacto com fontes de calor, humidade ou extremidades afiadas. Certificar-se de que o cabo da fonte de alimentação não se torna um obstáculo que pode levar à queda de alguém.
- Antes de limpar ou efetuar a manutenção do aparelho ou de trocar os acessórios, desligar o aparelho e certificar-se de que a fonte de alimentação está desligada.
- Desligar a fonte de alimentação da tomada assim que o carregamento estiver concluído.

Segurança no manuseamento de baterias

- Existe risco de ferimentos e explosão se as baterias forem manuseadas indevidamente.
- AVISO! Para carregar a bateria utilizar apenas a fonte de alimentação fornecida (ver Dados Técnicos). Não carregar a bateria com nenhuma outra unidade de alimentação. Por sua vez, utilizar apenas o adaptador de rede fornecido para carregar a bateria.
- Se a bateria estiver com defeito, substituir apenas por uma bateria idêntica (ver capítulo "*Peças sobresselentes e acessórios*"). Inserir a bateria conforme descrito no capítulo "*Inserção/remoção da bateria*".
-  Após a utilização, entregar imediatamente a bateria num ponto de recolha apropriado na sua área para uma eliminação segura e ecológica. Nunca deite a bateria fora juntamente com o lixo doméstico.
- Nunca danificar a bateria, não a expor a altas temperaturas nem atirá-la para o fogo. As baterias que tenham caído também devem ser substituídas e já não podem mais ser carregadas/usadas.
- Em caso de manuseio inadequado, podem sair líquidos ou vapores inflamáveis da bateria do aparelho. Não continue a utilizar o aparelho e a bateria se estiverem danificados ou se houver fuga de líquido/vapor.
  - Se houver fuga de vapores, não inalar os vapores e assegurar uma boa ventilação.
  - Em caso de fuga de líquido, evitar o contacto com o líquido.
  - Se tiver ocorrido contacto com o líquido, enxaguar imediatamente com água abundante. Caso ocorram efeitos secundários (de qualquer tipo), consultar um médico.

Mecanismo rotativo com escovas

- O aparelho possui um rolo de escova acionado no bocal para pavimentos. Isto pode causar ferimentos. Por conseguinte, é de notar o seguinte:
- Antes de qualquer limpeza ou manutenção do aparelho, certifique-se de que o aparelho está desligado e não está a carregar.
- AVISO! Certificar-se de que nenhuma parte do corpo pode ficar debaixo do mecanismo com escovas.
- Não aspirar perto de cabos, fios e franjas compridas. Por um lado, há o risco de danificar o isolamento do cabo. Por outro lado, estes objetos podem ficar enredados no mecanismo com escovas e danificar o aparelho.

Iluminação LED

- Existem LED incluídos no aparelho que iluminam a área de trabalho à frente do bocal para pavimento.
- Não olhar para os LED durante a operação.
- Não é possível substituir os LED.

Utilização adequada

- O aparelho apenas pode ser usado em ambiente doméstico.
- O aparelho só pode ser usado para limpeza em superfícies planas, normalmente sujas, tapetes de pelo curto ou estofados que possam suportar as cargas da escova rotativa sem danos ao usar o bocal para pavimentos.
- O aparelho só pode ser usado com os acessórios correspondentes.
- Verificar se o aparelho e seus acessórios apresentam danos antes da utilização e só o utilizar se estiver em perfeitas condições.
- Qualquer outra utilização é considerada imprópria e é proibida.

Para evitar ferimentos, incêndios e danos, o aparelho não pode ser utilizado para aspirar:

- Pessoas, animais ou plantas. Manter sempre o aparelho afastado de todas as partes do corpo, cabelo e vestuário (por exemplo, atacadores de sapatos). Não aspirar próximo da cabeça.
- Partículas incandescentes, ardentes ou brilhantes (como cinzas, carvão, carvão vegetal, cigarros, fósforos).
- Substâncias explosivas ou altamente inflamáveis ou toner.
- Água e outros líquidos, por exemplo, limpa alcatifas húmidas.
- Objetos afiados como vidro partido, pregos ou entulho.
- Pó fino como gesso, cimento, pó de perfuração mais fino, poeiras.

É igualmente proibido:

- Modificar ou reparar o aparelho ou a fonte de alimentação.
- Inserir objetos nas aberturas do aparelho. Tal não inclui os acessórios fornecidos para o efeito.
- Utilizar, armazenar ou carregar no exterior.
- Não guardar nem carregar o aparelho e a bateria se estiverem expostos ao calor ou à luz solar direta.
- Cobrir as ranhuras de ventilação da unidade. Manter as aberturas de ventilação livres de cotão, cabelo ou semelhantes.
- Utilização do aparelho sem filtros aplicados.
- Limpeza com álcool, soluções de limpeza e substâncias corrosivas.

Marcação CE

O aparelho está em conformidade com as diretivas da UE que são vinculativas para a marcação CE.

Instalação do aparelho / Montagem do aparelho

Montagem do aparelho e âmbito do fornecimento

1. Tomada de ligação da fonte de alimentação
2. Bateria amovível
3. Botão para retirar a bateria
4. Recipiente do pó com peneira de filtro
5. Botão para abrir a tampa do recipiente do pó
6. Botão para retirar o recipiente do pó
7. Botão de bloqueio para regulação do comprimento do tubo telescópico
8. Aparelho base
9. Botão POWER
10. Botão Ligar/Desligar
11. Indicador de nível da bateria
12. Botões de bloqueio para acessórios ou tubo telescópico
13. Tubo telescópico
14. Suporte de parede
15. Bocal para móveis 2 em 1
16. Bocal para pavimento com rolo de escova
17. LEDs

Sem figura:

18. Fonte de alimentação

Instalação do suporte de parede

O suporte de parede é usado para fixar o aparelho na vertical, para evitar que caia. A bateria tem de ser inserida para fixar o aparelho vertical no suporte de parede.
O suporte de parede também serve para guardar a bocal para móveis 2 em 1.

Risco de choque elétrico! Certifique-se de que não existem cabos elétricos no ponto de perfuração para fixar o suporte de parede!

1. Para instalar o suporte de parede, selecione uma superfície lisa perto de uma tomada elétrica.
2. Certifique-se de que não existem cabos elétricos, canos de água, etc. a atravessar a parede no ponto de perfuração.
3. Deslizar o suporte de parede para a bateria montada na pega do aparelho instalado.
4. Colocar o aparelho no chão e premir o mesmo contra a superfície juntamente com o suporte de parede. Fixar o suporte de parede à parede com os parafusos.
5. Fixar o aparelho ao suporte de parede.

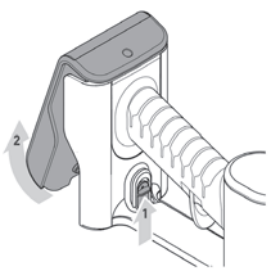
Montagem do aparelho

Remova todos os resíduos de embalagem do dispositivo e monte as peças individuais:

1. Se necessário, instalar o recipiente do pó com a peneira do filtro inserida (ver também o capítulo "*Limpeza do recipiente do pó e do filtro*").
2. Fixar o tubo telescópico ao aparelho.
3. Consoante a aplicação, fixar o bocal para pavimento ou o bocal para móveis 2 em 1 ao tubo telescópico ou fixar o acessório diretamente ao aparelho.

Inserir/retirar a bateria

A bateria pode permanecer inserida ou ser retirada durante o carregamento do aparelho.



Retirar a bateria:

1. Premir o botão para retirar a bateria.
2. Dobrar a bateria para baixo, afastando-a do aparelho, e puxá-la para fora.

Inserir a bateria:

3. Encaixar a parte de trás da bateria no suporte, dobrá-la para cima e premir firmemente até ouvir um clique.

Carregar a bateria

É melhor carregar a bateria antes de cada utilização, especialmente após um longo período de inatividade.
Carregar e utilizar a bateria apenas à temperatura ambiente.
Isto aumenta a vida útil da bateria e assegura os ciclos de limpeza mais longos possível.

1. Quando a bateria é inserida no aparelho: Certificar-se de que o aparelho está desligado.
2. Introduzir a ficha da fonte de alimentação fornecida na tomada de ligação da bateria.
3. Ligar a fonte de alimentação fornecida à tomada de rede.
   - Bateria no aparelho: O indicador do estado da bateria pisca durante o processo de carregamento.
   - Bateria retirada: O LED branco na parte superior da bateria pisca durante o processo de carregamento.
   - O processo de carregamento demora aproximadamente 5 horas quando a bateria está vazia.
   - Durante o carregamento no aparelho, o nível da bateria é exibido no indicador de nível da bateria do aparelho. O indicador desliga-se 30 minutos após o final do processo de carregamento.
4. Desligar a fonte de alimentação da tomada.
5. Retirar a ficha da fonte de alimentação da tomada de ligação da bateria.

Com uma bateria totalmente carregada, o tempo de funcionamento é de aproximadamente 12 minutos (em modo de potência) ou aproximadamente 35 minutos (em modo ecológico).

SUGESTÃO: Se o aparelho for utilizado com pouca frequência, a fonte de alimentação não deve ser deixada permanentemente ligada, mas deve ser recarregada aproximadamente a cada 6 meses. Isto prolonga a vida útil da bateria.

Funcionamento do aparelho

Selecionar o bocal para pavimento ou bocal para móveis 2 em 1
Bocal para pavimentos com tubo telescópico : para pavimentos duros e tapetes
Bocal para móveis 2 em 1 : para aspirar estofos ou móveis, por exemplo
O acessório da escova pode ser empurrado para trás, por exemplo, para aspirar migalhas. Para isso, premir o botão de bloqueio da escova e empurrá-lo para trás.

- Selecionar o acessório pretendido e fixá-lo no aparelho montado até ouvir um estalido.
- Ajustar o tubo telescópico para o comprimento desejado.
- Todos os acessórios também podem ser usados sem o tubo telescópico, por exemplo, para aspirar móveis. Ao usar o bocal para pavimentos, certificar-se de que a superfície pode suportar a força do rolo da escova sem a danificar.
- Para remover os acessórios e o tubo telescópico, pressionar o botão de bloqueio correspondente e remover o acessório.

Aspirar
1. Colocar o acessório desejado e, se necessário, o tubo telescópico. Regular o tubo telescópico para o comprimento desejado.
2. Premir o botão na pega do aparelho para ligar o aparelho.
3. Premir o botão **POWER** na pega do aparelho para comutar entre o modo Eco (indicador: MIN) e modo Power (indicador: MÁX).
4. Aspirar o pavimento, etc.
5. Pressionar o botão para desligar o aparelho.
6. Esvaziar e limpar o contentor do pó (consultar o *capítulo "Manutenção do aparelho"*).

Modo Eco/Power
No modo Eco, a aspiração é realizada com energia normal. O aspirador manual consome menos energia e o tempo de funcionamento da bateria é prolongado.
O modo Power é adequado para aspirar sujidade pesada.

Armazenamento do aparelho

O aparelho pode ser guardado no suporte de parede ou deitado. Não deve ser guardado na vertical para evitar que caia. A queda de um aparelho pode provocar ferimentos ou danos no aparelho/bateria.
Proteger o aparelho do calor e da luz solar direta.
- **Guardar a bateria num local fresco e seco à temperatura ambiente. Proteger sempre a bateria da humidade e temperaturas muito baixas ou muito altas. A bateria não deve ser exposta à luz solar direta (por exemplo, num carro estacionado).**
- **Guardar a bateria apenas com a carga completa e recarregá-la de 6 em 6 meses se não for utilizada durante um longo período de tempo.**

Manutenção do aparelho

Esvaziar o contentor de pó
- O contentor do pó pode conter apenas quantidades limitadas de sujidade.
- É portanto melhor esvaziar o contentor do pó após cada operação de limpeza e quando o poder de sução diminui visivelmente.

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado e de que não está a carregar.
2. Retirar o tubo telescópico ou o acessório ligado.
3. Segurar o aparelho com o recipiente de pó sobre um caixote de lixo.
4. Premir o botão na parte da frente do recipiente do pó. A tampa abre-se e o conteúdo do recipiente do pó pode ser esvaziado.
5. Pressionar a tampa com firmeza e fechá-la.

Limpeza da unidade de base

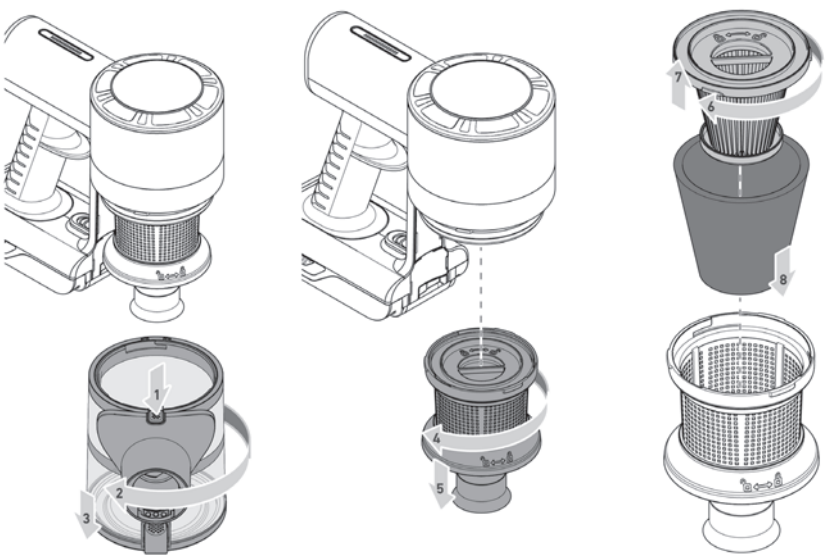
Risco de choque elétrico! Nunca colocar o aparelho debaixo de água corrente ou o mergulhar em líquidos!

- Limpar regularmente as aberturas de ventilação da bateria com uma escova macia.
- Se necessário, limpar a unidade base apenas com um pano ligeiramente húmido.

Limpar o recipiente do pó e o filtro

Risco de choque elétrico! Nunca colocar o aparelho debaixo de água corrente ou o mergulhar em líquidos!

1. Certifique-se de que o aparelho está desligado e de que não está a carregar.
2. Esvaziar o recipiente do pó (ver capítulo "*Esvaziar o recipiente do pó*").
3. Premir o botão acima do bocal de aspiração no aparelho (1), rodar o recipiente do pó no sentido dos ponteiros do relógio (2) e retirar cuidadosamente (3).
4. Rodar o filtro no sentido dos ponteiros do relógio (4) e retirar cuidadosamente (5).
5. Rodar o filtro de lamelas na parte superior da peneira de filtro no sentido dos ponteiros do relógio (🔒→🔓) (6) e retirar (7).
6. Remover o filtro de espuma do filtro de lamelas (8).



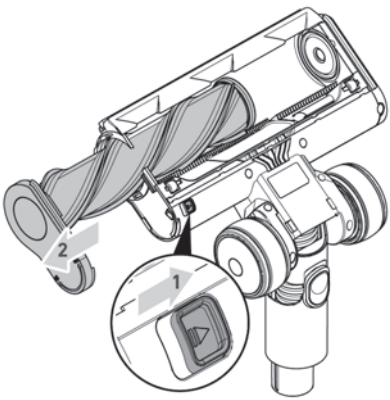
7. Retirar e escovar cuidadosamente o filtro de lamelas e o filtro.
8. Escovar o recipiente do pó.
9. Se necessário, lavar todas as peças amovíveis com água.

Nota: Todas as peças amovíveis podem ser limpas com água corrente e morna. Certificar-se de que todas as peças estão completamente secas antes de voltar a utilizar o aparelho. O tempo de secagem dos filtros é de cerca de 24 horas.

10. Quando as peças individuais estiverem completamente secas, colocar o filtro de lamelas com o filtro de espuma no filtro e bloquear rodando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (🔓→🔒).
11. Inserir o filtro na base do aparelho e rodar o mesmo no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até ouvir um estalido.
12. Introduzir o recipiente do pó e rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até o recipiente do pó encaixar de forma audível.

Recomendamos substituir o filtro de lamelas a cada seis meses por razões de higiene. (ver "*Peças sobressalentes e acessórios*")

Limpar o rolo de escova
A sujidade pode impedir o rolo de escova de rodar livremente. Limpar regularmente o rolo de escova.



1. Certifique-se de que o aparelho está desligado e de que não está a carregar.
2. Remover o bocal para pavimento do tubo telescópico.
3. Rodar o bocal para pavimento. Puxar (⏏) a corrediça e dobrar (1) a tampa lateral.
4. Puxar para fora a tampa lateral juntamente com o rolo de escova (2).
5. Remover o cabelo e a sujidade da escova, usar cuidadosamente pinças ou tesouras, se necessário. Se o rolo de escova estiver muito sujo, limpá-lo com água corrente.
6. Empurrar o rolo de escova de volta para o bocal para pavimento e dobrar a tampa lateral para baixo, premindo-a firmemente até ouvir um estalido.

Resolução de problemas

Resolução autónoma de problemas
Para evitar problemas, é importante esvaziar o recipiente do pó em tempo útil e verificar e limpar simultaneamente o filtro e o filtro de lamelas.

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não se liga.	A bateria está completamente descarregada.	Carregar a bateria, ► Capítulo "*Carregar a bateria*"
O aparelho não carrega.	A alimentação elétrica não está ligada corretamente à corrente.	Verificar se a ficha da fonte de alimentação e o adaptador da fonte de alimentação estão corretamente encaixados nas suas tomadas, ► Capítulo "*Carregar a bateria*".
	Não foi utilizada a fonte de alimentação original.	Verificar se está a ser utilizada a fonte de alimentação correta ► Capítulo "*Dados técnicos*".
O aparelho quase não recolhe sujidade.	O recipiente do pó está cheio.	Esvaziar o recipiente do pó, ► Capítulo "*Esvaziar o recipiente do pó*".
	O recipiente do pó e o filtro estão sujos.	Limpar o recipiente do pó e o filtro, ► Capítulo "*Limpar o recipiente do pó e o filtro*".
	Os tubos e acessórios estão entupidos.	Verificar a abertura do tubo de aspiração no aparelho, bem como as aberturas dos acessórios e limpar, se necessário.

O tempo de funcionamento é cada vez mais reduzido.	O rolo de escova está sujo.	Limpar o rolo de escova, ► Capítulo "*Limpar o rolo de escova*".
O rolo de escova roda lenta ou irregularmente.	O rolo de escova está sujo ou bloqueado.	Limpar o rolo de escova, ► Capítulo "*Limpar o rolo de escova*".
O rolo de escova e o LED no bocal para pavimento desligam-se automaticamente.	Esta é uma característica de segurança que evita o mau funcionamento do bocal, quando o rolo de escova fica encravado. O rolo de escova está sujo ou algo ficou preso no rolo de escova, por exemplo, ao aspirar um tapete de pelo alto.	Para cancelar o desligamento, desligar o aspirador, retirar o bocal do tubo telescópico ou do aspirador vertical, limpar o rolo de escova e remover quaisquer objetos que estejam a bloquear o rolo de escova, ► Capítulo "*Limpeza do rolo de escova*". Depois de o ligar novamente, o rolo de escova e o LED funcionam normalmente.

Linha direta de assistência
Se não conseguir resolver o problema utilizando a tabela, ligue para a nossa **Linha direta de assistência** (ver detalhes de contacto no folheto de garantia em separado).

Número do artigo	Descrição
7590-048	Filtro de lamelas (HEPA)
7617-048	Filtro cpl.
7607-048	Filtro de espuma (filtro de lã)
7600-048	Recipiente para o pó, cpl.
7605-048	Bateria 22,2 V
7602-048	Suporte de parede
7601-048	Fonte de alimentação
7599-048	Tubo telescópico
7604-048	Bocal para pavimento
7603-048	Rolo de escova para bocal para pavimento
7612-048	Bocal para móveis 2 em 1

Eliminar aparelho com bateria

Eliminar o aparelho e a bateria separadamente



Os aparelhos e baterias marcados com este símbolo devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico! Os aparelhos e baterias contêm matérias-primas valiosas que podem ser recicladas. A eliminação correta protege o ambiente e a saúde das pessoas ao seu redor. Eliminar o aparelho e a bateria removida separadamente nos pontos de recolha adequados.

SEVERIN

Bezprzewodowy odkurzacz akumulatorowy

Szanowni Klienci!
Przed użyciem urządzenia proszę dokładnie zapoznać się z poniższą instrukcją, którą należy zachować do późniejszego wglądu. Z urządzenia mogą korzystać wyłącznie osoby, które zapoznały się z poniższą instrukcją.

Instrukcje bezpieczeństwa

Określone grupy ludzi

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem, na niego stawać ani na nim siadać.
- Bez nadzoru nie wolno dzieciom czyścić ani wykonywać prac konserwacyjnych przewidzianych dla użytkownika.
- Dzieci poniżej 8 lat nie wolno dopuszczać do urządzenia i zasilacza.
- Nie używać materiału opakowaniowego do zabawy. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.

Prawidłowe podłączenie urządzenia

Urządzenie jest ładowane prądem elektrycznym – podczas ładowania występuje zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym.
Z uwagi na to należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Przed użyciem należy sprawdzić całe urządzenie i zasilacz pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać uszkodzonego urządzenia lub urządzenia z uszkodzonym zasilaczem.
- Podłączać zasilacz tylko do gniazdek zgodnych z danymi na tabliczce znamionowej zasilacza.
- Aby uniknąć zagrożeń i przestrzegać przepisów bezpieczeństwa, naprawy urządzenia i zasilacza mogą być wykonywane wyłącznie przez nasz dział obsługi klienta. W związku z tym w sprawie naprawy należy skontaktować się telefonicznie lub mailowo z naszym działem obsługi klienta (patrz adresy serwisów w oddzielnej książeczce gwarancyjnej lub na www.severin.de).
- Nie zanurzać urządzenia ani zasilacza w wodzie lub innych płynach i nie polewać go płynami. Chronić urządzenie i zasilacza przed deszczem i wilgocią. Nie używać urządzenia i zasilacza na wolnym powietrzu i w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności.

- Nie dotykać urządzenia i zasilacza mokrymi rękami. Przy wyciąganiu zasilacza z gniazdka należy zawsze ciągnąć za zasilacz.
- Zwracać uwagę na to, aby przewód zasilacza nie został załamany, zakleszczony, aby nic po nim nie przejechało i aby nie miał kontaktu ze źródłami wysokiej temperatury, wilgocią i ostrymi krawędziami. Zwracać uwagę, aby przewód zasilacza nie powodował zagrożenia potknięciem.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia oraz przed wymianą osprzętu należy wyłączyć urządzenie i upewnić się, że zasilacz nie jest podłączony.
- Wyciągnąć wtyczkę z gniazda od razu po zakończeniu ładowania.

Bezpieczne obchodzenie się z akumulatorami

- Niewłaściwe obchodzenie się z akumulatorami grozi obrażeniami ciała i wybuchem.
- OSTRZEŻENIE! Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego (patrz Dane techniczne). Nie należy ładować akumulatora za pomocą innego zasilacza. Z kolei dostarczonego zasilacza należy używać wyłącznie do ładowania tego akumulatora.
- Jeśli akumulator jest uszkodzony, należy wymienić go na identyczny (patrz rozdział „*Części zamienne i akcesoria*"). Włożyć akumulator zgodnie z opisem w rozdziale „*Wkładanie/wyjmowanie akumulatora*".
-  Po zakończeniu okresu użytkowania należy przekazać akumulator do odpowiedniego punktu zbiórki w swojej okolicy, a tym samym zapewnić bezpieczną i przyjazną dla środowiska utylizację. Nigdy nie wyrzucać akumulatora razem z odpadami domowymi.
- Nigdy nie należy powodować uszkodzenia akumulatora, wystawiać go na działanie wysokich temperatur ani wrzucać do ognia. Akumulatory, które spadły, należy również wymienić i nie można ich już ładować/używać.
- W przypadku niewłaściwego obchodzenia się z akumulatorem urządzenia może dojść do wydostania się łatwopalnego płynu lub oparów. Nie należy kontynuować używania urządzenia i akumulatora, jeśli są uszkodzone lub wydostaje się z nich płyn/opary.
  - W przypadku wydostania się oparów nie wdychać ich i zapewnić dobrą wentylację.
  - Jeśli dojdzie do wycieku elektrolitu, należy unikać z nim kontraktu.
  - Jeśli dojdzie do kontaktu z elektrolitem, natychmiast spłukać go dużą ilością wody. W przypadku wystąpienia następstw (obojętne jakiego rodzaju) należy udać się do lekarza.

Obracający się wałek szczotki

- Urządzenie posiada napędzany wałek szczotkowy w ssawce do podłóg. Może on być przyczyną obrażeń. W związku z tym należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:
- Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia sprawdzić, czy urządzenie jest wyłączone i nie ładuje się.
- OSTRZEŻENIE! Zwracać uwagę na to, aby części ciała w żadnym momencie nie mogły się dostać pod wałek szczotki.
- Nie odkurzać w pobliżu kabli, przewodów i długich frędzli. Po pierwsze istnieje ryzyko uszkodzenia izolacji kabla. Po drugie przedmioty te mogą zaplątać się w wałek szczotki i tym samym uszkodzić urządzenie.

Oświetlenie LED

- Na dyszy podłogowej zamontowane są diody LED oświetlające obszar roboczy przed dyszą podłogową.
- Podczas pracy urządzenia nie patrzeć na diody LED.
- Wymiana diod LED jest niemożliwa.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie wolno stosować jedynie w gospodarstwie domowym.
- Urządzenie może być używane wyłącznie do czyszczenia płaskich, normalnie zabrudzonych powierzchni, dywanów o krótkim włosiu lub tapicerki, które mogą wytrzymać obciążenia szczotki obrotowej, gdy używana jest ssawka do podłóg.
- Urządzenie może być używane tylko z odpowiednimi akcesoriami.
- Przed uruchomieniem należy sprawdzić urządzenie i jego osprzęt pod kątem uszkodzeń i obsługiwać je wyłącznie w idealnym stanie.
- Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i jest niedozwolone.

Aby zapobiec obrażeniom ciała, pożarom i szkodom, nie wolno stosować urządzenia do odkurzania:

- Do odkurzania ludzi, zwierząt lub roślin. Zawsze trzymaj urządzenie z dala od wszystkich części ciała, od włosów i ubrań (np. sznurowadeł). Nie należy odkurzać w pobliżu głowy;
- żarzących się, palących się lub tlących cząsteczek (jak np. popiół, węgiel, węgiel drzewny, papierosy, zapałki);
- wybuchowych lub łatwopalnych materiałów lub tonerów;
- wody i innych płynów, np. środków do czyszczenia dywanów na mokro;
- ostrych przedmiotów, takich jak odłamki szkła, gwoździe lub gruz budowlany.
- Drobny pył, taki jak gips, cement, drobny pył pochodzący z wiercenia, proszek.

Ponadto zabronione są:

- samodzielna przebudowa oraz naprawy urządzenia lub zasilacza;
- wkładanie przedmiotów w otwory urządzenia. Nie dotyczy to wkładania akcesoriów przeznaczonych do tego celu;
- używanie, przechowywanie lub ładowanie na wolnym powietrzu.
- Przechowywanie lub ładowanie, gdy urządzenie i akumulator są narażone na działanie wysokich temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Zatykanie szczelin wentylacyjnych urządzenia. Do szczelin wentylacyjnych nie mogą się dostać kłaczki, włosy itp.
- Używanie urządzenia bez włożonych filtrów.
- Czyszczenie alkoholem, roztworami czyszczącymi i substancjami żrącymi.

Oznaczenie CE

Urządzenie jest zgodne z dyrektywami UE, które są wiążące dla oznakowania CE.

Budowa urządzenia / Montaż urządzenia

Budowa urządzenia i zakres dostawy

1. Gniazdo przyłączeniowe zasilacza
2. Wyjmowany akumulator
3. Przycisk do wyjęcia akumulatora
4. Pojemnik na kurz z sitem filtracyjnym
5. Przycisk do otwierania pokrywy pojemnika na kurz
6. Przycisk do zdejmowania pojemnika na kurz
7. Przycisk blokady regulacji długości rury teleskopowej
8. Urządzenie podstawowe
9. Przycisk POWER
10. Przycisk wł./wył.
11. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora
12. Przyciski blokujące osprzęt lub rurę teleskopową
13. Rura teleskopowa
14. Uchwyt ścienny
15. Ssawka do mebli 2 w 1
16. Ssawka do podłóg z wałkiem szczotkowym
17. Diody LED

Bez ilustracji:

18. Zasilacz

Mocowanie uchwytu ściennego

Uchwyt ścienny służy do mocowania stojącego urządzenia, aby zapobiec jego przewróceniu. Aby zamocować urządzenie w pozycji stojącej w uchwycie ściennym, akumulator musi być włożony.
Uchwyt ścienny służy również do przechowywania ssawki do mebli 2 w 1.

Ryzyko porażenia prądem! Upewnić się, że w miejscu wiercenia otworów do zamocowania uchwytu ściennego nie znajdują się żadne kable zasilające!

1. Aby zamocować uchwyt ścienny, należy wybrać gładką powierzchnię w pobliżu gniazdka.
2. Upewnić się, że w miejscu wiercenia otworów w ścianie nie znajdują się żadne kable zasilające, rury wodociągowe itp.
3. Nasunąć uchwyt ścienny na akumulator zamontowany na uchwycie montowanego urządzenia.
4. Ustawić urządzenie na podłodze i docisnąć je do powierzchni razem z uchwytem ściennym. Przymocować uchwyt ścienny do ściany za pomocą śrub.
5. Umieścić urządzenie na uchwycie ściennym.

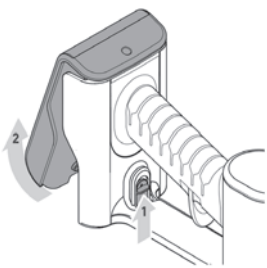
Montaż urządzenia

Usuń wszystkie pozostałości opakowania z urządzenia i zmontuj poszczególne części:

1. W razie potrzeby zamontować pojemnik na kurz z włożonym sitem filtracyjnym (patrz również rozdział „*Czyszczenie pojemnika na kurz i filtra*").
2. Założyć rurę teleskopową na urządzenie.
3. W zależności od zastosowania założyć ssawkę do podłóg lub ssawkę do mebli 2 w 1 na rurę teleskopową lub założyć akcesoria bezpośrednio na urządzenie.

Wkładanie/wyjmowanie akumulatora

Podczas ładowania akumulator może pozostać w urządzeniu lub zostać z niego wyjęty.



Wyjmowanie akumulatora

1. Nacisnąć przycisk do wyjmowania akumulatora.
2. Odchylić akumulator od urządzenia do dołu i wyciągnąć go.

Wkładanie akumulatora

3. Zaczepić tylną część akumulatora na uchwycie, unieść do góry i mocno docisnąć, aż zabrzmi kliknięcie.

Ładowanie baterii

Najlepiej jest naładować baterię przed każdym użyciem, szczególnie po długim okresie nieużywania.
Akumulator należy ładować i stosować wyłącznie w temperaturze pokojowej.
Zwiększa to żywotność baterii i zapewnia najdłuższe możliwe cykle czyszczenia.

1. Po włożeniu akumulatora do urządzenia: Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Włożyć wtyczkę dostarczonego zasilacza do gniazda przyłączeniowego znajdującego się na akumulatorze.
3. Podłącz dostarczony zasilacz do wtyczki.
   - Akumulator w urządzeniu: Wskaźnik stanu akumulatora miga podczas ładowania.
   - Akumulator wyjęty: Biała dioda LED na górze akumulatora miga podczas ładowania.
   - Proces ładowania trwa około 5 godzin, gdy bateria jest rozładowana.
   - Podczas ładowania urządzenia poziom naładowania akumulatora jest wyświetlany na wskaźniku poziomu naładowania akumulatora urządzenia. Wyświetlacz wyłącza się po 30 minutach od zakończenia procesu ładowania.
4. Odłącz zasilacz od gniazdka.
5. Wyciągnąć wtyczkę zasilacza z gniazda przyłączeniowego akumulatora.

Przy w pełni naładowanej baterii czas pracy wynosi ok. 12 minut (w trybie Power) lub ok. 35 minut (w trybie Eco).
WSKAZÓWKA: Jeśli urządzenie jest rzadko używane, zasilacz nie powinien być podłączony na stałe, ale powinien być ładowany mniej więcej co 6 miesięcy. Wydłuża to żywotność akumulatora.

Obsługa urządzenia

Wybór ssawki do podłóg lub ssawki do mebli 2 w 1

Ssawka do podłóg z rurą teleskopową : do twardych podłóg i dywanów

Ssawka do mebli 2 w 1 : do odkurzania np. tapicerki lub mebli
Nasadkę szczotkową można cofnąć, aby np. zebrać okruchy. W tym celu nacisnąć przycisk blokady na szczotce i przesunąć go z powrotem.

- Wybrać odpowiednią nasadkę i umieścić ją na zamontowanym urządzeniu, aż słyszalne będzie kliknięcie.
- Nastawić żądaną długość taśmy rury teleskopowej.
- Wszystkie przystawki mogą być również używane bez rury teleskopowej, np.do odkurzania mebli. Podczas korzystania ze ssawki do podłóg należy upewnić się, że podłoże wytrzyma obciążenie wałka szczotkowego i nie dojdzie do uszkodzeń.
- Aby zdjąć przystawki i rurę teleskopową, nacisnąć odpowiedni przycisk blokujący i zdjąć przystawkę.

Odkurzanie

1. Przymocować żądaną przystawkę i, w razie potrzeby, rurę teleskopową. Ustawić wybraną długość rury teleskopowej.
2. Nacisnąć przycisk na uchwycie urządzenia, aby włączyć urządzenie.
3. Nacisnąć przycisk **POWER** na uchwycie urządzenia, aby przełączyć między trybem Eco (wskazanie: MIN) a trybem Power (wskazanie: MAX).
4. Odkurzyć podłogę itp.
5. Nacisnąć przycisk , aby wyłączyć urządzenie.
6. Opróżnij i oczyść pojemnik na kurz (patrz *Rozdział „Serwisowanie urządzenia"*).

Tryb Eco/Power

W trybie Eco odkurzanie odbywa się przy normalnej mocy. Odkurzacz ręczny zużywa mniej energii i wydłuża się czas pracy baterii.

Tryb Power jest odpowiedni do odkurzania silnie zabrudzonych powierzchni.

Przechowywanie urządzenia

Urządzenie można przechowywać na uchwycie ściennym lub w pozycji leżącej. Nie wolno odstawiać go w pozycji stojącej, ponieważ może się przewrócić. Przewracające się urządzenie może spowodować urazy ciała lub uszkodzenie urządzenia/akumulatora.

Chronić urządzenie przed ciepłem i bezpośrednim światłem słonecznym.

- **Akumulator przechowywać w chłodnym i suchym miejscu w temperaturze pokojowej. Zawsze chronić akumulator przed wilgocią i temperaturami, które są zbyt niskie lub zbyt wysokie. Akumulatora nie wolno wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (np. w zaparkowanym samochodzie).**
- **Akumulator należy przechowywać w pełni naładowany i ładować go co 6 miesięcy, jeśli nie jest używany przez dłuższy czas.**

Serwisowanie urządzenia

Opróżnij pojemnik na kurz

- Pojemnik na kurz może pomieścić tylko ograniczoną ilość zanieczyszczeń.
- Dlatego najlepiej jest opróżniać pojemnik na kurz po każdym czyszczeniu i gdy siła ssania wyraźnie się zmniejszy.

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i nie jest ładowane.
2. Ściągnąć rurę teleskopową lub założoną nasadkę.
3. Przytrzymać urządzenie z pojemnikiem na kurz skierowanym w dół nad pojemnikiem na odpady.
4. Nacisnąć przycisk z przodu pojemnika na kurz. Klapka otwiera się i można opróżnić zawartość pojemnika na kurz.
5. Mocno docisnąć klapkę i zamknąć ją.

Czyszczenie urządzenia podstawowego

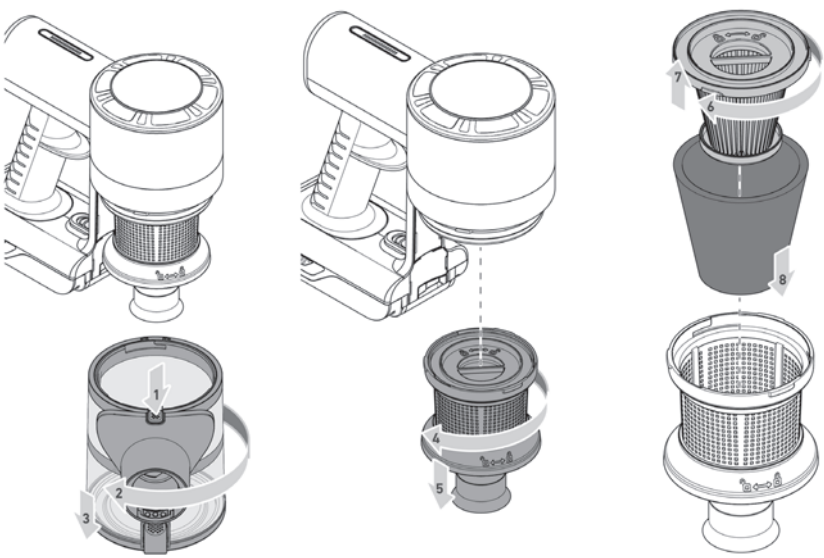
Ryzyko porażenia prądem! Nigdy nie trzymać urządzenia pod bieżącą wodą ani nie zanurzać go w płynach!

- Regularnie czyścić miękką szczotką otwory wentylacyjne na akumulatorze.
- W razie potrzeby wytrzeć urządzenie podstawowe wilgotną ściereczką.

Czyszczenie pojemnika na kurz i filtrów

Ryzyko porażenia prądem! Nigdy nie trzymać urządzenia pod bieżącą wodą ani nie zanurzać go w płynach!

1. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i nie jest ładowane.
2. Opróżnić pojemnik na kurz (patrz rozdział „*Opróżnianie pojemnika na kurz*").
3. Nacisnąć przycisk nad dyszą ssącą urządzenia (1), obrócić pojemnik na kurz zgodnie z ruchem wskazówek zegara (2) i ostrożnie wyjąć (3).
4. Obrócić sito filtracyjne zgodnie z ruchem wskazówek zegara (4) i ostrożnie wyjąć (5).
5. Obrócić filtr płytkowy na górze sita filtracyjnego zgodnie z ruchem wskazówek zegara (🔒 →🔓) (6) i zdjąć go (7).
6. Zdjąć filtr piankowy z filtra płytkowego (8).



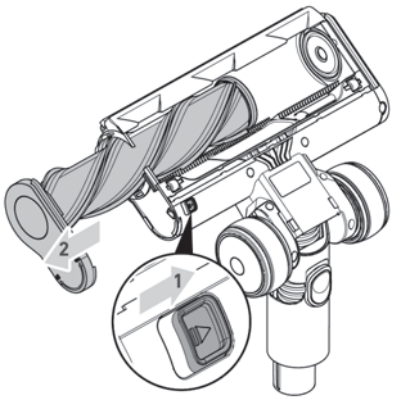
7. Dokładnie wystukać filtr płytkowy i sito filtracyjne, a następnie je wyszczotkować.
8. Wyszczotkować pojemnik na kurz.
9. W razie potrzeby wypłukać wszystkie zdejmowane części wodą.

Informacja: Wszystkie zdejmowane części można czyścić pod bieżącą, letnią wodą. Przed ponownym użyciem urządzenia upewnić się, że wszystkie części są całkowicie suche. Czas schnięcia filtrów wynosi około 24 godzin.

10. Po całkowitym wyschnięciu poszczególnych części umieścić filtr płytkowy z filtrem piankowym na sicie filtracyjnym i zablokować go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (🔓 →🔒).
11. Włożyć sito filtracyjne na podstawę urządzenia i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż słyszalne będzie kliknięcie.
12. Włożyć pojemnik na kurz i obrócić go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż słyszalne będzie kliknięcie.

Zalecamy wymianę filtra płytkowego co sześć miesięcy ze względów higienicznych. (patrz „*Części zamienne i akcesoria*")

Czyszczenie wałka szczotkowego
Brud może uniemożliwić swobodne obracanie się wałka szczotkowego. Regularnie czyścić wałek szczotkowy.



1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i nie jest ładowane.
2. Ściągnąć ssawkę do podłóg z rury teleskopowej.
3. Odwrócić ssawkę do podłóg. Pociągnąć (⏏) suwak (1) i podnieść pokrywę boczną.
4. Wyciągnąć pokrywę boczną razem z wałkiem szczotkowym (2).
5. Usunąć włosy i brud ze szczotki, w razie potrzeby ostrożnie użyć pęsety lub nożyczek. W przypadku uporczywych zabrudzeń należy oczyścić wałek szczotkowy pod bieżącą wodą.
6. Wsunąć wałek szczotkowy z powrotem do ssawki do podłóg, a następnie złożyć pokrywę boczną i mocno docisnąć, aż słyszalne będzie kliknięcie.

Rozwiązywanie problemów

Samodzielne rozwiązywanie problemów
Aby uniknąć problemów, ważne jest, aby opróżnić pojemnik na kurz w odpowiednim czasie oraz sprawdzić i wyczyścić sito filtracyjne i filtr płytkowy.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Bateria jest całkowicie rozładowana.	Ładowanie akumulatora, ► rozdział „*Ładowanie akumulatora*”
Urządzenie nie może zostać naładowane.	Zasilacz nie jest prawidłowo podłączony.	Sprawdzić, czy wtyczka zasilacza i adapter zasilacza są prawidłowo umieszczone w gniazdach, ► rozdział „*Ładowanie akumulatora*”.
	Nie użyto oryginalnego zasilacza.	Sprawdzić, czy używany jest prawidłowy zasilacz ► Rozdział „*Dane techniczne*”.
Urządzenie prawie nie zbiera brudu.	Pojemnik na kurz jest pełny.	Opróżnić pojemnik na kurz, ► rozdział „*Opróżnianie pojemnika na kurz*”.
	Zanieczyszczony pojemnik na kurz i filtr.	Wyczyścić pojemnik na kurz i filtr, ► rozdział „*Czyszczenie pojemnika na kurz i filtra*”.
	Rury i nasadki są zatkane.	Sprawdzić otwór rury ssącej w urządzeniu, a także otwory w nasadkach i wyczyścić w razie potrzeby.
Czas pracy jest coraz krótszy.	Wałek szczotkowy jest zabrudzony.	Oczyścić wałek szczotkowy, ► rozdział „*Czyszczenie wałka szczotkowego*”.

Wałek szczotkowy obraca się powoli lub nieregularnie.	Wałek szczotkowy jest zabrudzony lub zablokowany.	Oczyścić wałek szczotkowy, ► rozdział „*Czyszczenie wałka szczotkowego*”.
Wałek szczotkowy i dioda LED na ssawce do podłóg wyłączają się automatycznie.	Jest to zabezpieczenie, które uniemożliwia nieprawidłowe działanie ssawki, gdy wałek szczotkowy jest zakleszczony. Wałek szczotkowy jest zabrudzony lub coś utknęło w wałku szczotkowym, np. podczas odkurzania dywanu z wysokim włosiem.	Aby anulować wyłączenie, wyłączyć odkurzacz, zdjąć ssawkę z rury teleskopowej lub odkurzacza ręcznego, wyczyść wałek szczotkowy i usunąć wszelkie przedmioty, które blokują wałek szczotkowy, ► rozdział „*Czyszczenie wałka szczotkowego*”. Po ponownym włączeniu wałek szczotkowy i dioda LED działają jak zwykle.

Infolinię serwisową
Jeśli nie można rozwiązać problemu za pomocą tabeli, należy zadzwonić na naszą **infolinię serwisową** (patrz dane kontaktowe w oddzielnej książeczce gwarancyjnej).

Numer artykułu	Opis
7590-048	Filtr płytkowy (HEPA)
7617-048	Sito filtracyjne kpl.
7607-048	Filtr piankowy (filtr włókninowy)
7600-048	Pojemnik na kurz, kpl.
7605-048	Bateria 22,2 V
7602-048	Uchwyt ścienny
7601-048	Zasilacz
7599-048	Rura teleskopowa
7604-048	Ssawka do podłóg
7603-048	Wałek szczotkowy do ssawki do podłóg
7612-048	Ssawka do mebli 2 w 1

Utylizacja urządzenia z baterią

Urządzenie i baterię należy utylizować oddzielnie



Urządzenia i baterie oznaczone tym symbolem muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych! Urządzenia i baterie zawierają cenne surowce, które można poddać recyklingowi. Prawidłowa utylizacja chroni środowisko i zdrowie innych osób. Urządzenie i wyjętą baterię należy utylizować oddzielnie w odpowiednich punktach zbiórki.

Ηλεκτρική σκούπα μπαταρίας

Οδηγίες χρήσης
Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες χρήσης και φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από άτομα που είναι εξοικειωμένα με τις παρακάτω οδηγίες.

Υποδείξεις ασφαλείας

Προβλεπόμενες κατηγορίες χρηστών

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες ή με ανεπαρκή εμπειρία ή/και γνώση, υπό την προϋπόθεση ότι επιτηρούνται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους κινδύνους που μπορεί να προκύψουν.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή ή να στέκονται ή να κάθονται πάνω στη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διενεργούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Η συσκευή και το τροφοδοτικό πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Το υλικό συσκευασίας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

Ασφαλής σύνδεση της συσκευής

Δεδομένου ότι η συσκευή φορτίζεται με ηλεκτρικό ρεύμα, ελλοχεύει πάντα ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
Γι› αυτό:

- Πριν από τη χρήση ελέγξτε ολόκληρη τη συσκευή και το τροφοδοτικό για τυχόν βλάβες. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μια ελαττωματική συσκευή ή μια συσκευή με ελαττωματικό τροφοδοτικό.
- Συνδέετε το τροφοδοτικό μόνο σε πρίζες κατάλληλες για τις ενδείξεις που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του τροφοδοτικού.
- Για την αποφυγή κινδύνων και την τήρηση των κανόνων ασφαλείας οποιαδήποτε επισκευή στη συσκευή και το τροφοδοτικό πρέπει να εκτελείται από το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας. Επομένως, για τυχόν επισκευές επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της εταιρείας μας τηλεφωνικά ή μέσω ταχυδρομείου (βλ. διευθύνσεις σέρβις στο ξεχωριστό βιβλίο εγγύησης ή τη διεύθυνση www.severin.de).

- Μην βυθίζετε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό σε νερό ή άλλα υγρά και μην χρησιμοποιείτε υγρά για τον καθαρισμό τους. Προφυλάσσετε τη συσκευή και το τροφοδοτικό από τη βροχή και την υγρασία. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή και το τροφοδοτικό σε εξωτερικούς χώρους ή σε χώρους με υψηλό ποσοστό υγρασίας.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή και το τροφοδοτικό με υγρά χέρια. Κατά την αποσύνδεση του τροφοδοτικού από την πρίζα τραβάτε πάντα απευθείας το φις τροφοδοσίας.
- Κατά τη διαδικασία αυτή βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο του τροφοδοτικού δεν τσακίζεται, δεν σφηνώνει και δεν κινδυνεύει να συνθλιβεί, ούτε έρχεται σε επαφή με πηγές θερμότητας, υγρασία ή αιχμηρές ακμές. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο του τροφοδοτικού δεν βρίσκεται σε θέση όπου μπορεί κάποιο άτομο να σκοντάψει.
- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής καθώς και πριν από την αντικατάσταση αξεσουάρ απενεργοποιήστε τη συσκευή και βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό έχει αποσυνδεθεί.
- Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, αποσυνδέστε το φις του τροφοδοτικού από την πρίζα.

Ασφάλεια κατά τον χειρισμό επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Σε περίπτωση εσφαλμένου χειρισμού επαναφορτιζόμενων μπαταριών υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και έκρηξης.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για τη φόρτιση της μπαταρίας χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το συνοδευτικό τροφοδοτικό (βλ. Τεχνικά χαρακτηριστικά). Σε καμία περίπτωση μην φορτίζετε την μπαταρία με άλλο τροφοδοτικό. Αντιστρόφως, χρησιμοποιείτε το παρεχόμενο τροφοδοτικό μόνο για τη φόρτιση της μπαταρίας.
- Εάν η μπαταρία είναι ελαττωματική, αντικαταστήστε την μόνο με μια πανομοιότυπη μπαταρία (βλ. κεφάλαιο "*Ανταλλακτικά και εξαρτήματα*"). Τοποθετήστε την μπαταρία όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο "*Τοποθέτηση/ αφαίρεση της μπαταρίας*".
-  Μετά τη χρήση, παραδώστε αμέσως την μπαταρία σε ένα κατάλληλο σημείο συλλογής στην περιοχή σας, ώστε να επιτύχετε ασφαλή και φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη. Μην απορρίπτετε ποτέ τις μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απόβλητα.
- Ποτέ μην καταστρέφετε, μην εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες και μην πετάτε στη φωτιά την μπαταρία. Επιπλέον, οι μπαταρίες που έχουν πέσει κάτω πρέπει να αντικαθίστανται και δεν επιτρέπεται πλέον να φορτίζονται/χρησιμοποιούνται.
- Σε περίπτωση μη ορθού χειρισμού μπορεί να διαφύγει εύφλεκτο υγρό ή ατμός από την μπαταρία της συσκευής. Μην χρησιμοποιείτε πλέον τη συσκευή και την μπαταρία, εάν παρουσιάζουν βλάβη ή ακόμα και διαρροή υγρού/ατμού.

- Εάν παρατηρήσετε διαρροή ατμών, αποφύγετε οπωσδήποτε την εισπνοή και διασφαλίστε καλό αερισμό του χώρου.
- Σε περίπτωση διαρροής υγρού, αποφύγετε την επαφή με το υγρό.
- Σε περίπτωση επαφής με το υγρό, ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με άφθονο νερό. Σε περίπτωση εκδήλωσης (οποιασδήποτε μορφής) συμπτωμάτων απευθυνθείτε σε γιατρό.

Περιστροφική κυλινδρική βούρτσα

- Η συσκευή διαθέτει κυλινδρική βούρτσα στο ακροφύσιο δαπέδου. Η βούρτσα αυτή μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς. Συνεπώς, λάβετε υπόψη τα εξής:
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και δεν φορτίζει πριν από κάθε καθαρισμό ή συντήρηση της συσκευής.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέχετε ανά πάσα στιγμή ώστε να μην διεισδύσουν μέρη του σώματος κάτω από την κυλινδρική βούρτσα.
- Μην σκουπίζετε κοντά σε καλώδια, αγωγούς και μακριά κρόσσια. Αφενός υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης φθοράς στη μόνωση των καλωδίων. Αφετέρου τα αντικείμενα αυτά μπορεί να μαγκώσουν στην κυλινδρική βούρτσα και να καταστρέψουν τη συσκευή.

Φωτισμός LED

- Στο πέλμα δαπέδου υπάρχουν ενσωματωμένες λυχνίες LED που φωτίζουν την περιοχή λειτουργίας μπροστά από το πέλμα δαπέδου.
- Κατά τη λειτουργία της συσκευής μην κοιτάζετε απευθείας τις λυχνίες LED.
- Οι λυχνίες LED δεν αντικαθίστανται.

Προδιαγραφόμενη χρήση

- Η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για σκοπούς καθαρισμού σε επίπεδες, κανονικά λερωμένες επιφάνειες, χαλιά με κοντό πέλος ή ταπετσαρίες που μπορούν να αντέξουν την καταπόνηση από την περιστρεφόμενη κυλινδρική βούρτσα κατά τη χρήση του ακροφυσίου δαπέδου.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τα παρεχόμενα εξαρτήματα.
- Πριν από τη λειτουργία, ελέγξτε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της για ζημιές και χρησιμοποιήστε τα μόνο εάν βρίσκονται σε άριστη κατάσταση.
- Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ως μη προδιαγραφόμενη και απαγορεύεται.

Για την αποφυγή τραυματισμών, πυρκαγιάς και ζημιών, δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής για το σκούπισμα των εξής:

- Άνθρωποι, ζώα ή φυτά. Φυλάσσετε πάντα τη συσκευή μακριά από μέρη του σώματος, μαλλιά και ρούχα (π.χ. κορδόνια). Μην το χρησιμοποιείτε κοντά στο κεφάλι.
- Σωματίδια πυρακτωμένα, σε καύση ή προϊόντα καύσης (όπως π.χ. στάχτη, άνθρακας, ξυλάνθρακας, τσιγάρα, σπίρτα).
- Εκρηκτικά ή εύφλεκτα υλικά ή τόνερ.
- Νερό και άλλες ουσίες, π.χ. υγρά καθαριστικά χαλιών.
- Αιχμηρά αντικείμενα όπως θραύσματα γυαλιού, καρφιά ή απόβλητα κατεδάφισης.
- λεπτής σκόνης, όπως γύψος, τσιμέντο, πολύ λεπτή σκόνη διάτρησης, πούδρα.

Απαγορεύονται επίσης τα εξής:

- Μετατροπή ή επισκευή της συσκευής ή του τροφοδοτικού από τον ίδιο τον χρήστη.
- Εισαγωγή αντικειμένων σε ανοίγματα της συσκευής. Εξαιρούνται τα ειδικά προβλεπόμενα αξεσουάρ.
- Χρήση, αποθήκευση ή φόρτιση σε εξωτερικούς χώρους.
- Αποθήκευση ή φόρτιση, όταν η συσκευή και η μπαταρία είναι εκτεθειμένες σε υψηλές θερμοκρασίες ή στο άμεσο ηλιακό φως.
- Μην καλύπτετε τις σχισμές αερισμού της συσκευής. Διατηρείτε τις σχισμές αερισμού καθαρές από χνούδια, τρίχες κ.λπ.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή χωρίς τοποθετημένα φίλτρα.
- Καθαρισμός με οινόπνευμα, καθαριστικά διαλύματα και διαβρωτικές ουσίες.

Σήμανση CE

Η συσκευή ικανοποιεί τις οδηγίες της ΕΕ οι οποίες είναι υποχρεωτικές για τη λήψη της σήμανσης CE.

Δομή συσκευής / Συναρμολόγηση της συσκευής

Δομή συσκευής και περιεχόμενο συσκευασίας

1. Υποδοχή σύνδεσης για τροφοδοτικό
2. Αφαιρούμενη μπαταρία
3. Κουμπί αφαίρεσης της μπαταρίας
4. Δοχείο σκόνης με πλέγμα φίλτρου
5. Κουμπί για το άνοιγμα του καλύμματος του δοχείου σκόνης
6. Πλήκτρο αφαίρεσης του δοχείου σκόνης
7. Κουμπί ασφάλισης ρύθμισης μήκους τηλεσκοπικού σωλήνα
8. Κεντρική μονάδα
9. Κουμπί POWER
10. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
11. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας
12. Κουμπιά ασφάλισης για εξαρτήματα ή τηλεσκοπικό σωλήνα
13. Τηλεσκοπικός σωλήνας

14. Στήριγμα τοίχου
15. Ακροφύσιο επίπλων 2 σε 1
16. Ακροφύσιο δαπέδου με κυλινδρική βούρτσα
17. Λυχνίες LED

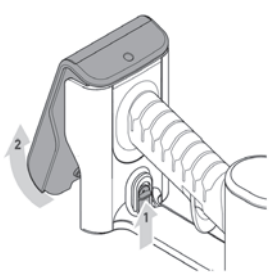
Χωρίς απεικόνιση:
18. Τροφοδοτικό

Τοποθέτηση βάσης τοίχου
Η βάση τοίχου χρησιμοποιείται για τη στερέωση της συσκευής σε όρθια θέση ώστε να αποφευχθεί η πτώση της.
Προκειμένου να στερεωθεί η όρθια συσκευή στο στήριγμα τοίχου, η μπαταρία πρέπει να βρίσκεται στη θέση της.
Το στήριγμα τοίχου χρησιμεύει, επίσης, στην αποθήκευση του ακροφυσίου επίπλων 2 σε 1.

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια στο σημείο διάτρησης για τη στερέωση του στηρίγματος τοίχου!
1. Για να εγκαταστήσετε τη βάση τοίχου, επιλέξτε μια επίπεδη επιφάνεια κοντά σε μια πρίζα.
2. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια, σωλήνες νερού κ.λπ. στο σημείο διάτρησης στον τοίχο.
3. Σύρετε το στήριγμα τοίχου πάνω στην μπαταρία που είναι τοποθετημένη στη λαβή της συναρμολογημένηςσυναρμολογημένης συσκευής.
4. Τοποθετήστε τη συσκευή στο δάπεδο και πιέστε την πάνω στην επιφάνεια μαζί με το στήριγμα τοίχου. Στερεώστε το στήριγμα στον τοίχο χρησιμοποιώντας τις βίδες.
5. Συνδέστε τη συσκευή στη βάση τοίχου.

Συναρμολόγηση της συσκευής
Αφαιρέστε όλα τα υπολείμματα συσκευασίας από τη συσκευή και συναρμολογήστε τα μεμονωμένα μέρη:
1. Εάν είναι απαραίτητο, τοποθετήστε το δοχείο σκόνης μαζί με το πλέγμα φίλτρου (βλ. επίσης κεφάλαιο «*Καθαρισμός του δοχείου σκόνης και του φίλτρου*»).
2. Συνδέστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στη συσκευή.
3. Ανάλογα με την εφαρμογή, συνδέστε το ακροφύσιο δαπέδου ή το ακροφύσιο επίπλων 2 σε 1 στον τηλεσκοπικό σωλήνα ή συνδέστε το εξάρτημα απευθείας στη συσκευή.

Τοποθέτηση/αφαίρεση της μπαταρίας
Κατά τη φόρτιση, η μπαταρία μπορεί να παραμείνει στη θέση της ή να αφαιρεθεί από τη συσκευή.



Αφαίρεση της μπαταρίας:
1. Πατήστε το κουμπί για να αφαιρέσετε την μπαταρία.
2. ΣπρώξτεΣπρώξτε την μπαταρία προς τα κάτω μακριά από τη συσκευή και τραβήξτε την προς τα έξω.

Τοποθέτηση της μπαταρίας:
3. Συνδέστε το πίσω μέρος της μπαταρίας στο στήριγμα, σπρώξτε προς τα επάνω και πιέστε σταθερά, μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

Φόρτιση της μπαταρίας
Φορτίζετε κατά προτίμηση την μπαταρία πριν από κάθε χρήση, ειδικά σε περίπτωση μη χρήσης για μεγάλο χρονικό διάστημα.
Φορτίζετε και χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο σε θερμοκρασία δωματίου.
Με τον τρόπο αυτόν παρατείνεται η διάρκεια ζωής της μπαταρίας και διασφαλίζονται οι μεγαλύτεροι δυνατοί κύκλοι καθαρισμού.

1. Όταν η μπαταρία είναι τοποθετημένη στη συσκευή: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
2. Συνδέστε το βύσμα του παρεχόμενου τροφοδοτικού στην υποδοχή σύνδεσης της μπαταρίας.
3. Συνδέστε το παρεχόμενο τροφοδοτικό στην πρίζα.
   - Μπαταρία στη συσκευή: Η ένδειξη στάθμης τηςτης μπαταρίας αναβοσβήνει κατά τη διαδικασίατη διαδικασία φόρτισης.
   - Μπαταρία εκτός συσκευής: Η λευκή λυχνία LED στο επάνω μέρος της μπαταρίας αναβοσβήνει κατά τη διαδικασίαη διαδικασία φόρτισης.
   - Η διαδικασία φόρτισης όταν η μπαταρία είναι κενή διαρκεί περ. 5 ώρες.
   - Κατά τη φόρτιση στη συσκευή, η στάθμη της μπαταρίας εμφανίζεται στην ένδειξη στάθμης μπαταρίας της συσκευής. Η οθόνη απενεργοποιείται 30 λεπτά μετά το τέλος της διαδικασίας φόρτισης.
4. Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
5. Βγάλτε το βύσμα του τροφοδοτικού από την υποδοχή σύνδεσης της μπαταρίας.

Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, ο χρόνος λειτουργίας ανέρχεται σε περ. 12 λεπτά (στη λειτουργία Power) ή περ. 35 λεπτά (στη λειτουργία Eco).
ΣΥΜΒΟΥΛΗ: Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται σπάνια, το τροφοδοτικό δεν πρέπει να παραμένει μόνιμα συνδεδεμένο, αλλά να επαναφορτίζεται περίπου κάθε 6 μήνες. Αυτό παρατείνει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Χειρισμός της συσκευής

Επιλογή ακροφυσίου δαπέδου ή ακροφυσίου επίπλων 2 σε 1
Ακροφύσιο δαπέδου με τηλεσκοπικό σωλήνα : για σκληρά δάπεδα και χαλιά
Ακροφύσιο επίπλων 2 σε 1 : για παράδειγμα, για το σκούπισμα ταπετσαριών ή επίπλων Μπορείτε να πιέσετε τη βούρτσα προς τα πίσω, π.χ. για να ρουφήξετε ψίχουλα. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε το κουμπί ασφάλισης στη βούρτσα και σύρετέ το προς τα πίσω.

- Επιλέξτε το επιθυμητό εξάρτημα και τοποθετήστε το στη συναρμολογημένη συσκευή, μέχρι να κλειδώσει στη θέση του με ένα κλικ.
- Ρυθμίστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στο επιθυμητό μήκος.
- Όλα τα εξαρτήματα μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν χωρίς τον τηλεσκοπικό σωλήνα, για παράδειγμα, για τον καθαρισμό επίπλων. Όταν χρησιμοποιείτε το ακροφύσιο δαπέδου, βεβαιωθείτε ότι το υλικό είναι ικανό να αντέξει την καταπόνηση από την κυλινδρική βούρτσα χωρίς να υποστεί ζημιά.
- Για να αφαιρέσετε τα εξαρτήματα και τον τηλεσκοπικό σωλήνα, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί ασφάλισης και αφαιρέστε το εξάρτημα.

Αναρρόφηση
1. Συνδέστε το επιθυμητό εξάρτημα και, εάν είναι απαραίτητο, τον τηλεσκοπικό σωλήνα. Ρυθμίστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στο επιθυμητό μήκος.
2. Πατήστε το κουμπί στη λαβή, για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
3. Πατήστε το κουμπί POWER στη λαβή της συσκευής για εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας Eco (ένδειξη: MIN) και της λειτουργίας Power (ένδειξη: MAX).
4. Καθαρίστε το δάπεδο κ.λπ.
5. Πατήστε το κουμπί , για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
6. Αδειάστε το δοχείο σκόνης και καθαρίστε το (βλ. *κεφάλαιο «Συντήρηση της συσκευής»*).

Λειτουργία Eco/Power
Στη λειτουργία Eco, το σκούπισμα πραγματοποιείται με κανονική ισχύ. Το σκουπάκι χειρός καταναλώνει λιγότερη ενέργεια και η μπαταρία διαρκεί περισσότερο.
Η λειτουργία Power είναι κατάλληλη για σκούπισμα όταν υπάρχουν έντονες ακαθαρσίες.

Αποθήκευση της συσκευής

Η συσκευή μπορεί να αποθηκευτεί είτε στη βάση τοίχου είτε στο δάπεδο. Δεν πρέπει να τοποθετείται σε όρθια θέση για να μην πέσει. Αν η συσκευή πέσει κάτω, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη της συσκευής/μπαταρίας.
Προστατέψτε τη συσκευή από τις υψηλές θερμοκρασίες και την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

- **Αποθηκεύστε την κρύα και στεγνή μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου. Προστατεύετε πάντα την μπαταρία από την υγρασία και τις πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες. Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως (π.χ. σε σταθμευμένο αυτοκίνητο).**
- **Αποθηκεύετε πάντα την μπαταρία πλήρως φορτισμένη και φορτίζετέ την κάθε 6 μήνες, όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.**

Συντήρηση της συσκευής

Αδειάστε το δοχείο σκόνης

- Το δοχείο σκόνης χωράει συγκεκριμένη ποσότητα ρύπων.
- Επομένως, συνιστάται να αδειάζετε το δοχείο σκόνης μετά από κάθε χρήση και όταν η ισχύς αναρρόφησης μειώνεται αισθητά.

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και δεν φορτίζει.
2. Αφαιρέστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα ή το προσαρτημένο εξάρτημα.
3. Κρατήστε τη συσκευή με το δοχείο σκόνης πάνω από ένα δοχείο απορριμμάτων.
4. Πατήστε το κουμπί στο μπροστινό μέρος του δοχείου σκόνης. Το κλαπέτο ανοίγει και μπορείτε να αδειάσετε τα περιεχόμενα του δοχείου σκόνης.
5. Πιέστε σταθερά το κλαπέτο και κλείστε το.

Καθαρισμός της κεντρικής μονάδας

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή κάτω από τρεχούμενο νερό και μην τη βυθίζετε σε υγρά!

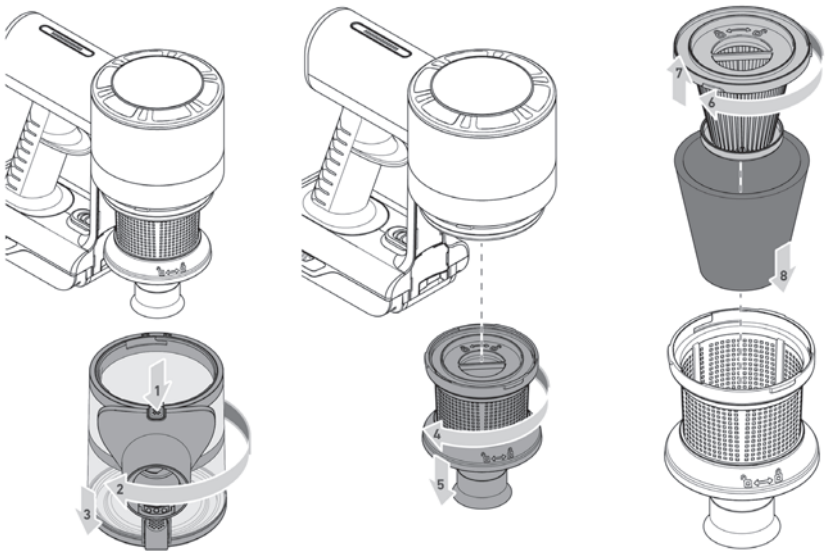
- Καθαρίζετε τακτικά τους αεραγωγούς της μπαταρίας με μια μαλακή βούρτσα.
- Εάν είναι απαραίτητο, σκουπίστε την κεντρικήμονάδα μόνο με ένα ελαφρώς νοτισμένο πανί.

Καθαρίστε το δοχείο σκόνης και το φίλτρο

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή κάτω από τρεχούμενο νερό και μην τη βυθίζετε σε υγρά!

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και δεν φορτίζει.
2. Αδειάστε το δοχείο σκόνης (βλ. κεφάλαιο «*Άδειασμα του δοχείου σκόνης*»).
3. Πατήστε το κουμπί πάνω από το στόμιο αναρρόφησης στη συσκευή (1), περιστρέψτε το δοχείο σκόνης προς τα δεξιά (2) και αφαιρέστε το προσεκτικά (3).
4. Περιστρέψτε το πλέγμα φίλτρου προς τα δεξιά (4) και αφαιρέστε το προσεκτικά (5).
5. Περιστρέψτε το ελασματοειδές φίλτρο στην επάνω πλευρά του πλέγματος φίλτρου προς τα δεξιά (🔒→🔓) (6) και αφαιρέστε το (7).

6. Αφαιρέστε το φίλτρο αφρού από το ελασματοειδές φίλτρο (8).



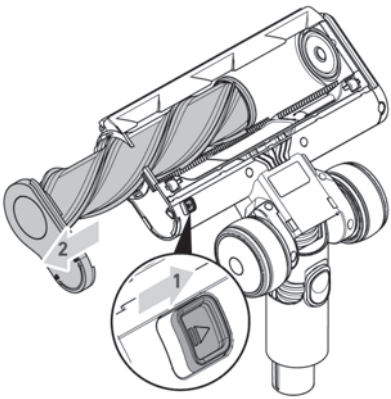
7. Χτυπήστε και βουρτσίστε καλά το ελασματοειδές φίλτρο και το πλέγμα φίλτρου.
8. Βουρτσίστε το δοχείο σκόνης.
9. Εάν είναι απαραίτητο, ξεπλύνετε όλα τα αφαιρούμενα μέρη με νερό.

Υπόδειξη: Όλα τα αφαιρούμενα μέρη μπορούν να καθαριστούν κάτω από τρεχούμενο, χλιαρό νερό. Είναι σημαντικό να βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη έχουν στεγνώσει εντελώς πριν από την επόμενη χρήση της συσκευής. Ο χρόνος στεγνώματος των φίλτρων είναι περίπου 24 ώρες.

10. Αφού στεγνώσουν πλήρως τα επιμέρους εξαρτήματα, τοποθετήστε το ελασματοειδές φίλτρο με το φίλτρο αφρού στο πλέγμα φίλτρου και ασφαλίστε το με περιστροφή προς τα αριστερά (🔓→🔒).
11. Τοποθετήστε το πλέγμα φίλτρου στη βάση της συσκευής και περιστρέψτε προς τα αριστερά, μέχρι το πλέγμα φίλτρου να ασφαλίσει στη θέση του με έναν χαρακτηριστικό ήχο.
12. Τοποθετήστε το δοχείο σκόνης και περιστρέψτε το προς τα αριστερά, μέχρι το δοχείο σκόνης να ασφαλίσει στη θέση του με έναν χαρακτηριστικό ήχο.

Συνιστούμε την αντικατάσταση του ελασματοειδούς φίλτρου κάθε έξι μήνες για λόγους υγιεινής. (βλ. "*Ανταλλακτικά και αξεσουάρ*")

Καθαρισμός της κυλινδρικής βούρτσας
Η περιστροφή της κυλινδρικής βούρτσας ενδέχεται να περιορίζεται από τη συγκέντρωση ρύπων. Καθαρίζετε τακτικά την κυλινδρική βούρτσα.



1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και δεν φορτίζει.
2. Αφαιρέστε το ακροφύσιο δαπέδου από τον τηλεσκοπικό σωλήνα.
3. Αναποδογυρίστε το ακροφύσιο δαπέδου. Τραβήξτε τον σύρτη (⏏) (1) και σηκώστε το πλευρικό κάλυμμα.
4. Τραβήξτε έξω το πλευρικό κάλυμμα μαζί με την κυλινδρική βούρτσα (2).
5. Καθαρίστε τις τρίχες και τους ρύπους από τη βούρτσα, χρησιμοποιήστε ενδεχ. τσιμπιδάκι ή ψαλίδι με προσοχή. Σε περίπτωση επίμονων ρύπων, καθαρίστε την κυλινδρική βούρτσα κάτω από τρεχούμενο νερό.
6. Σπρώξτε ξανά την κυλινδρική βούρτσα στο ακροφύσιο δαπέδου και κατεβάστε το πλευρικό κάλυμμα πιέζοντας, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του με έναν χαρακτηριστικό ήχο.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αντιμετωπίστε τα προβλήματα μόνοι σας
Για να αποφύγετε τυχόν προβλήματα, είναι σημαντικό να αδειάζετε εγκαίρως το δοχείο σκόνης, ελέγχοντας και καθαρίζοντας το πλέγμα φίλτρου και το ελασματοειδές φίλτρο με την ευκαιρία.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται.	Η μπαταρία έχει εξαντληθεί τελείως.	Φόρτιση της μπαταρίας, ► κεφάλαιο «*Φόρτιση της μπαταρίας*»
Η συσκευή δεν φορτίζει.	Το τροφοδοτικό δεν έχει συνδεθεί σωστά.	Ελέγξτε εάν το βύσμα και ο προσαρμογέας του τροφοδοτικού έχουν τοποθετηθεί σωστά στις υποδοχές τους, ► κεφάλαιο “*Φόρτιση της μπαταρίας*”.
	Δεν χρησιμοποιείται ένα γνήσιο τροφοδοτικό.	Ελέγξτε εάν χρησιμοποιείται το σωστό τροφοδοτικό ► Κεφάλαιο “*Τεχνικά χαρακτηριστικά*”.
Η συσκευή δεν αναρροφά τους ρύπους.	Το δοχείο σκόνης είναι γεμάτο.	Αδειάστε το δοχείο σκόνης, ► κεφάλαιο “*Άδειασμα του δοχείου σκόνης*”.
	Βρώμικο δοχείο σκόνης και φίλτρο.	Καθαρίστε το δοχείο σκόνης και το φίλτρο, ► κεφάλαιο “*Καθαρισμός του δοχείου σκόνης και του φίλτρου*”.
	Οι σωλήνες και τα εξαρτήματα είναι φραγμένα.	Ελέγξτε το στόμιο του σωλήνα αναρρόφησης στη συσκευή, καθώς και τα στόμια των εξαρτημάτων. Καθαρίστε τα, εάν είναι απαραίτητο.

Η διάρκεια λειτουργίας μειώνεται συνεχώς.	Η κυλινδρική βούρτσα είναι λερωμένη.	Καθαρίστε την κυλινδρική βούρτσα, ► κεφάλαιο "*Καθαρισμός της κυλινδρικής βούρτσας*".
Η κυλινδρική βούρτσα περιστρέφεται αργά ή ανομοιόμορφα.	Η κυλινδρική βούρτσα είναι βρώμικη ή φραγμένη.	Καθαρίστε την κυλινδρική βούρτσα, ► κεφάλαιο "*Καθαρισμός της κυλινδρικής βούρτσας*".
Η κυλινδρική βούρτσα και η λυχνία LED στο ακροφύσιο δαπέδου απενεργοποιούνται αυτόματα.	Πρόκειται για μια λειτουργία ασφαλείας, η οποία αποτρέπει τυχόν βλάβες στο ακροφύσιο λόγω εμπλοκής της κυλινδρικής βούρτσας. Η κυλινδρική βούρτσα είναι βρώμικη ή φραγμένη από κάποιο αντικείμενο, π.χ. όταν σκουπίζετε ένα χαλί με ψηλό πέλος.	Για να αντιμετωπίσετε τη διακοπή λειτουργίας, απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα, αφαιρέστε το ακροφύσιο από τον τηλεσκοπικό σωλήνα ή την ηλεκτρική σκούπα χειρός, καθαρίστε την κυλινδρική βούρτσα και απομακρύνετε τυχόν αντικείμενα που έχουν φράξει την κυλινδρική βούρτσα, ► κεφάλαιο "*Καθαρισμός της κυλινδρικής βούρτσας*". Μετά την επανενεργοποίηση, η κυλινδρική βούρτσα και οι λυχνίες LED θα λειτουργούν σωστά.

Γραμμή εξυπηρέτησης
Αν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα βάσει του πίνακα, καλέστε τη Γραμμή εξυπηρέτησής μας (βλ. στοιχεία επικοινωνίας στο ξεχωριστό δελτίο εγγύησης).

Αρ. προϊόντος	Περιγραφή
7590-048	Ελασματοειδές φίλτρο (HEPA)
7617-048	Πλέγμα φίλτρου, πλ.
7607-048	Φίλτρο αφρού (φίλτρο fleece)
7600-048	Δοχείο σκόνης, πλ.
7605-048	Μπαταρία 22,2 V
7602-048	Στήριγμα τοίχου
7601-048	Τροφοδοτικό
7599-048	Τηλεσκοπικός σωλήνας
7604-048	Ακροφύσιο δαπέδου
7603-048	Κυλινδρική βούρτσα για ακροφύσιο δαπέδου
7612-048	Ακροφύσιο επίπλων 2 σε 1

Απορρίψτε τη συσκευή μαζί με την μπαταρία

Απορρίψτε ξεχωριστά τη συσκευή και την μπαταρία



Οι συσκευές και οι μπαταρίες με αυτό το σύμβολο πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα! Οι συσκευές και οι μπαταρίες περιέχουν πρώτες ύλες οι οποίες μπορούν να ανακυκλωθούν. Η κατάλληλη απόρριψη συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας των συνανθρώπων μας. Παραδώστε ξεχωριστά τη συσκευή και την αφαιρεμένη μπαταρία σε κατάλληλα σημεία συλλογής για απόρριψη.

SEVERIN

SEVERIN Elektrogeräte GmbH
Röhre 27
D-59846 Sundern
Tel +49 2933 982-0
Fax +49 2933 982-1333
information@severin.de

MANUAL HV 7175 **04/25**
Technische Änderungen vorbehalten. /
Model specifications are subject to change.









www.severin.com